

SNAIGĒ
P R O F E S S I O N A L

ŠALDIKLIS | SALDĒTAVA | SÜGAVKÜLMIK | FREEZER

CF22SM

CF27SM

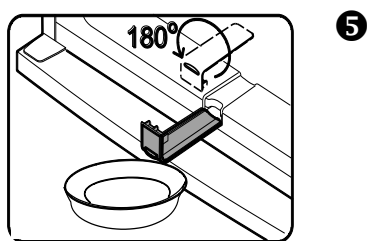
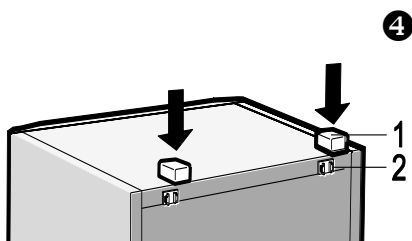
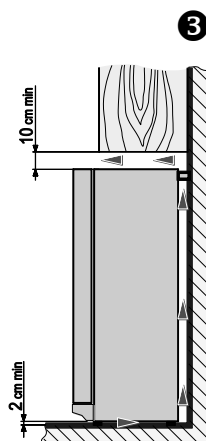
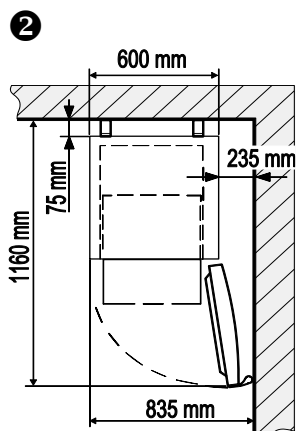
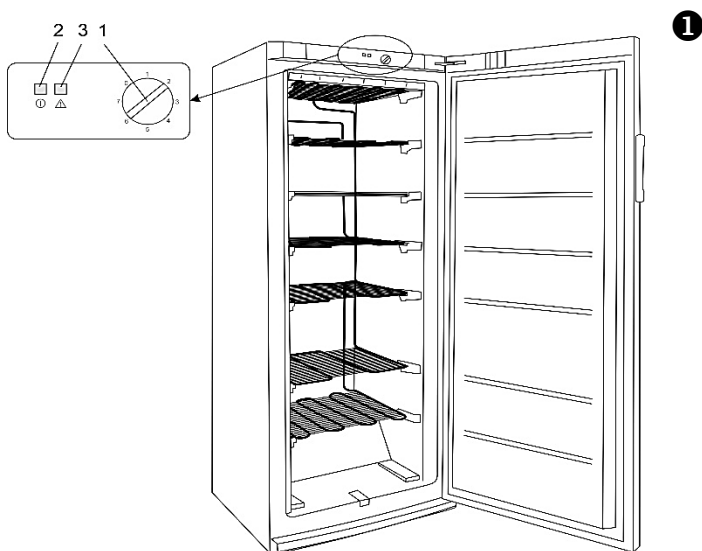
Naudojimo instrukcija

Lietošanas instrukcijas

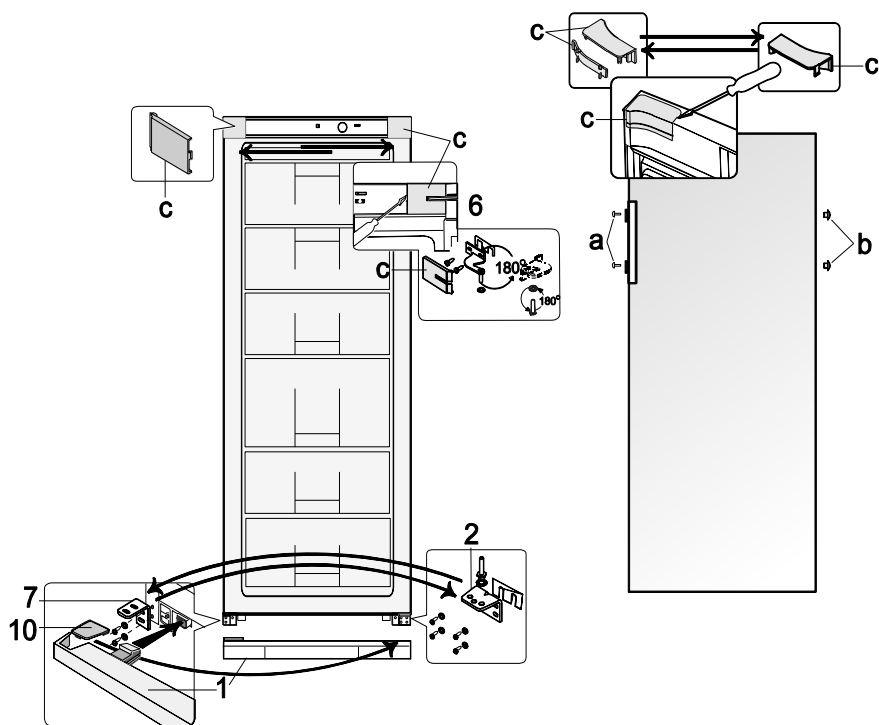
Instruktsioonid

Instruction for Use





6



GERBIAMIEJI,

Atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukciją! Nepaisant instrukcijoje išvardintų nurodymų, išlieka galimybė susižeisti, sugadinti šaldymo įrenginį ir prarasti teisę į nemokamą garantinį aptarnavimą.

Gamintojas ir įrenginio pardavėjas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo įrenginio pastatymo, paruošimo darbui ir naudojimo.

Saugokite naudojimosi instrukciją visą šaldymo įrenginio eksploatacijos laikotarpį. Parduodami įrenginį, perduokite naudojimosi instrukciją naujam įrenginio savininkui.

Bendrieji duomenys:

Šaldymo įrenginiai CF27SM, CF22SM – laisvai pastatomi, būtinais šaldikliai, skirti naudojimui namų ūkyje (buityje). Šaldikliai skirti užšaldyti ir ilgą laiką saugoti maisto produktus.

Gamintojas garantuoja patikimą šaldymo įrenginio darbą, esant santykiniai oro drėgmei ne didesnei nei 70 procentų ir aplinkos temperatūrai:

- NUO +16 IKI +32 LAIPSNIŲ CELSIJAUS - šaldymo įrenginio klimato klasė **N**,
- NUO +16 IKI +38 LAIPSNIŲ CELSIJAUS - šaldymo įrenginio klimato klasė **ST**,
- NUO +16 IKI +43 LAIPSNIŲ CELSIJAUS - šaldymo įrenginio klimato klasė **T**.

SAUGOS TAISYKLĖS

Bendrieji saugos reikalavimai:

- ĮSPĖJIMAS! Neuždenkite įrenginio vėdinimo angų.
- ĮSPĖJIMAS! Įrenginio skyreliuose, skirtuose maistui laikyti, nenaudokite elektrinių prietaisų, jei tokio tipo prietaisų nerekomenduoja gamintojas.
- ĮSPĖJIMAS! Atitirpinimo procesui paspartinti nenaudokite jokių mechaninių įrankių ar ar kitų / cheminių priemonių, išskyrus rekomenduojamus gamintojo
- ĮSPĖJIMAS! Statydami įrenginį saugokite, kad nebūtų prispaustas ar pažeistas elektros tiekimo laidas.
- ĮSPĖJIMAS! Įsitinkite, kad įrenginio elektros tiekimo laido kištukas neprispaustas galine įrenginio siennele ar kitaip nepažeistas. **PAŽEISTAS KISTUKAS GALI TAPTI GAISRO PRIEŽASTIMI!**
- ĮSPĖJIMAS! Už įrenginio nedėkite kelių nešiojamųjų lizdų blokų ar nešiojamųjų maitinimo šaltinių.
- ĮSPĖJIMAS! Nebenaudojamą įrenginį šalinkite pagal nacionalines taisykles.
- ĮSPĖJIMAS! Įrenginį naudokite tik maisto produktų šaldymui ir saugojimui.
- ĮSPĖJIMAS! Šis įrenginys nėra skirtas sprogstamųjų medžiagų, pavyzdžiui, aerosolių su degiomis dujomis, laikymui. Draudžiama šalia šaldymo įrenginio laikyti benzina ar kitus degius skysčius.



[SPĖJIMAS: gaisro / degių medžiagų pavojus. Nepažeiskite įrenginio šaldymo sistemos. Naudojamas šaltnešis R600a (gamtinės dujos, nekenkiančios aplinkai, bet yra degios) . Jei šaldymo sistema pažeista:

- nenaudokite atviros ugnies,
- venkite kibirkščiavimo – neišjunkite/ neįjunkite šaldymo įrenginio, apšvietimo prietaisų ir kitų elektrinių įrenginių, kadangi kibirkštis gali sukelti gaisrą.
- nedelsiant išvėdinkite patalpą, kurioje stovi įrenginys (patalpa turėtų būti bent 4 m³ įrenginio su izobutanu / R600a atveju).



C-pentanas naudojamas kaip putodaris izoliacinėse putose; tai yra degios dujos.

Reikalavimai dėl vaikų ir pažeidžiamų žmonių saugos:

- Neleiskite vaikams žaisti su šaldymo įrenginiu, jį įjungti ar išjungti iš elektros lizdo. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginio pakuotės dalimis.
- Šaldymo įrenginys neskirtas naudotis vaikams iki 8 metų amžiaus ir jaunesniems, asmenims su susilpnėjusia atmintimi ar protiniais sugebėjimais, neturintiems patyrimo ar žinių, nebent, kaip naudotis įrenginiu, juos supažindino asmuo, atsakingas už jų saugumą.
- Neleisti vaikams įlipti arba užlipti ant šaldymo įrenginio, kad jie neįstrigtų jame arba nesusižeistų nukritę nuo šaldymo įrenginio.
- Vaikams nuo 3 iki 8 metų leidžiama dėti produktus į įrenginį ir juos išimti.

Reikalavimai dėl įjungimo į elektros tinklą:

- Įrenginys turi būti jungiamas tik į **žemintą elektros tiekimo lizdą**. Žemintas elektros lizdas įrenginio įjungimui į elektros tinklą turi būti prieinamoje vietoje. Įrenginį būtina įžeminti pagal galiojančius teisės aktus. Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už galimą žalą asmenims ar daiktams, padarytą nesi- laikant šio teisės akto reikalavimo.
- Privaloma pakeisti pažeistą elektros tiekimo laidą tvarkingu, to paties tipo, kokį naudoja įrenginio gamintojas, elektros tiekimo laidu, kad būtų išvengta žalos sveikatai ir turtui.
- Pažeistą elektros tiekimo laidą gali keisti gamintojas arba jo techninės priežiūros meistras, arba atitinkamos kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Negalima naudoti adapterių, šakotuvų, dviejų gyslų ilgintuvų.
- Įrenginio pastatymo patalpoje esantis elektros energijos dažnis ir galingumas turi atitikti įrenginio duomenų etiketėje nurodytus parametrus.

- Negalima naudoti adapterių, šakotuvų, dviejų gyslų prailgintuvų. Jeigu prireikia naudoti prailgintuvą, tinkamiausias yra apsauginis, vieno lizdo, atitinkantis VDE/ GS saugos reikalavimus. Prailgintuvo (su apsauginiu žiedu ir su saugos ženklų) lizdą laikyti saugiu atstumu nuo kriauklių, kad vanduo ir kitokie skysčiai jo neužlietu.
- Patalpoje esantis elektros energijos dažnis ir galingumas turi atitikti įrenginio duomenų etiketėje nurodytus parametrus.

Reikalavimai saugiam naudojimui:

- Draudžiama naudoti techniškai pažeistą įrenginį.
- Draudžiama perreguliuoti ar modifikuoti bet kokias įrenginio dalis. Labai svarbu nepažeisti kompresoriaus įduboje matomo kapiliarinio vamzdelio. Vamzdis negali būti sulenktas, ištiesintas ar suvyniotas. Jei vartotojas sugadins kapiliarinį vamzdelį, garantija negalios.

TIK SERVISO ATSTOVAS GALI PAŠALINTI VISUS TECHNINIUS AR KONSTRUKCINIUS PAŽEIDIMUS

- Išjungus įrenginį (valant, perstumiant į kitą vietą ir t.t.), jį vėl įjungti galima praėjus ne mažiau kaip **15 min.**, kad nebūtų pažeistas kompresorius.
- Kiekvieną kartą, kai atliekami įrenginio priežiūros darbai, būtina ištraukti kištuką iš tinklo lizdo. Norėdami išjungti įrenginį, **netraukite už elektros tiekimo laido**. Visada traukite tvirtai paėmę už elektros kištuko.
- Nedėkite sunkių daiktų ant šaldymo įrenginio.
- Nedėkite ant įrenginio elektrinių prietaisų: mikrobangų krosnelių, plaukų džiovintuvų, lygintuvų, elektrinių virdulių ir kitų elektrinių prietaisų– priešingu atveju gali užsidegti įrenginio plastmasinės detalės.
- Nedėkite ant įrenginio indų su skysčiais, nestatykite gėlių vazose bei vazonėliuose.
- Nelipkite, nesėskite ant įrenginio, nesiremkite ir neleiskite to daryti vaikams.
- Venkite ilgalaikio odos sąlyčio su šaltais paviršiais ir saugomais produktais.
- Neimkite drėgnomis rankomis maisto, indų iš veikiančio įrenginio, kad neprišaltumėte rankų.
- Įrenginiui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu, nestatykite į drėgnas patalpas, kuriose ant jo galėtų lengvai patekti vandens.

 **Įrenginį transportuokite vertikalioje padėtyje.** Pervežant, perkeliant ar statant įrenginio negalima palenkti didesniu nei 30° kampu. NESILAIKANT TRANSPORTAVIMO SĄLYGŲ UŽ ĮRENGINIO GEDIMUS GAMINTOJAS NEATSAKO.

PASTATYMAS IR PARUOŠIMAS DARBUI

Pastatymas:

- Įrenginį įrenkite tik sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą įrenginio duomenų etiketėje.



SVARBU! Įrenginio neekspluatuokite nešildomoje patalpoje ar balkone. Įrenginį statykite toliau nuo šilumos šaltinių: viryklės, radiatoriaus, tiesioginių saulės spindulių. Įrenginys negali liestis prie šildymo, dujų, vandentiekio vamzdinių, taip pat prie šalia esančių elektrinių prietaisų.

Mažiausi atstumai nuo šilumos šaltinių: nuo elektrinių, dujinių ir kitų viryklių – 30 mm, nuo mazutu ar anglimis kūrenamų krosnių – 300 mm, nuo įmontuojamų orkaitių – 50 mm. Jeigu neįmanoma laikytis nurodytų atstumų, būtina naudoti tinkamas izoliacines plokštes.

- Šaldymo įrenginys turi stovėti ant lygaus paviršiaus. Jei reikia, įrenginio aukštį reguliuokite sukdami kojeles. Sukant pagal laikrodžio rodyklę įrenginio priekis kyla į viršų, sukant prieš laikrodžio rodyklę – leidžiasi žemyn. Jei šaldymo įrenginys stovės vos pasviręs atgal – įrenginio durys pačios užsidarys.
- Neuždenkite ventiliacinės angos įrenginio viršuje – aplink įrenginį turi būti gera oro cirkuliacija. Tarp įrenginio korpuso viršaus ir viršuje esančio baldo palikite ne mažesnę nei 10 cm atstumą (žiūrėkite 3 paveikslėlį pirmame puslapyje). Pažeidus šį reikalavimą, įrenginys sunaudoja daugiau elektros energijos, gali perkaisti jo kompresorius.
- Jei šaldymo įrenginį statote į kampatį, tarp sienos ir įrenginio korpuso, palikite mažiausiai 235 mm atstumą, kad turėtumėte erdvės pilnai atidaryti įrenginio duris.

Paruošimas darbui:

- Šaldymo įrenginį paruošti darbui rekomenduojame su pagalbininku.
- Nuimkite pakuotę. Nukelkite įrenginį nuo putų polistirolo pagrindo. Nuplėškite lipnias juostas. Išimkite visas raudonos spalvos detales nuo lentynų. Nuplėškite lipnias juostas nuo durų vonelių – jos skirtos tik įrenginio transportavimui.
- Statant šaldymo įrenginį į numatytą vietą, jo priekinę dalį truputį paverskite atgal – riedantį ant ratukų lengvai pastatysite į norimą vietą. **Statant, perstumiant, pakeliant negalima imti už durų rankenos, traukti už įrenginio užpakalinėje dalyje esančio kondensatoriaus ir liesti kompresoriaus agregatą.**
- Išimkite iš maišelio dvi atramas **1** ir įstatykite į šaldymo įrenginio užpakalinės dalies viršuje esančias kreipiančiąsias **2** (žiūrėkite 4 paveikslėlį, pirmame puslapyje).
- **Negalima** įrenginio jungti į elektros tinklą pilnai nepašalinus visų pakuotės ir transportavimo detalių bei medžiagų. Tinkamai išmeskite pakuotes.

Prieš naudodami įrenginį pirmą kartą:

- Drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo ar sodos išplaukite įrenginio vidų bei visas vidines dalis – pašalinsite naujam įrenginiui būdingą kvapą - ir gerai nusausinkite.
- Pastačius įrenginį ir paruošus veikimui, prieš jungiant į elektros tinklą palaukite apie **30 min.**
- Jei transportavimo metu įrenginys buvo pakreiptas daugiau nei 30°, prieš jungiant į elektros tinklą **įrenginys turi pastovėti bent 4 val.** Priešingu atveju gali sugesti jo kompresorius.
- Prieš sudedant maisto produktus, įrenginys turi veikti 2 val.. Šis nurodymas taip pat galioja pradedant įrenginį naudoti po jo valymo ar kai jis stovėjo nenaudojamas.

APRAŠYMAS, PAGRINDINĖS DALYS



Žemiau išvardinti šaldymo įrenginio priedai gali skirtis nuo įsigyto įrenginio priedų tiek jų skaičiumi, tiek dizainu. Šis aprašymas pritaikytas visai šaldiklių grupei.

Žiūrėkite 1 pav., 1 puslapyje

1	Termoregulatoriaus ratukas
2	Elektros tiekimo indikacija
3	Temperatūros kilimo indikacija
4*	Lentynos - garantuvai

*Įrenginyje CF27SM yra šešios lentynos-garintuvai, CF22SM – penkios lentynos-garintuvai

1 - TERMOREGULATORIAUS RATUKAS. Temperatūra įrenginyje reguliuojama termoregulatoriaus ratuku.

2 - ELEKTROS TIEKIMO INDIKACIJA. Įjungus įrenginį į elektros tiekimo tinklą, indikatorius šviečia žalios spalvos šviesa. Tuo pačiu metu užsidega ir temperatūros kilimo indikatorius. Kai temperatūra įrenginyje vėl nukrenta žemiau -9 °C, temperatūros kilimo indikatorius lemputė užgesa.

3 - TEMPERATŪROS KILIMO INDIKATORIUS. Kai įrenginyje temperatūra aukštesnė nei -9 °C, indikatorius šviečia raudonos spalvos šviesa. Temperatūros kilimo indikatorius signalizuoja apie temperatūros pakilimą, kai:

- Įrenginys įjungtas pirmą kartą, arba buvo išjungtas ilgesnį laiką, t.y. po atitirpinimo, arba dingus elektros įtampai ir dar nepasiekta nustatyta temperatūra viduje.
- Neuždarytos, arba dažnai darinėjamos įrenginio durys. Įdėtas didelis kiekis užšaldymui paruoštų produktų.
- Sugedusi šaldymo sistema: jeigu indikatorius negešta ilgiau nei 6 val. ir girdėti kompresoriaus darbas, bei nėra aukščiau išvardintų priežasčių indikatoriumi šviesti - kreipkitės į serviso tarnybą!

PASTABA. Šaldymo įrenginio techninius duomenis rasite įrenginio duomenų etiketėje, priklijuotoje ant vidinės įrenginio sienelės. Norėdami gauti daugiau informacijos apie įrenginį, nuskaitykite QR kodą pridėtoje energijos etiketėje ir (arba) apsilankykite oficialioje produktų duomenų bazės svetainėje: <https://eprel.ec.europa.eu>

TEMPERATŪROS REGULIAVIMAS

Gamykloje nustatyta -18 °C temperatūra. Jūs galite nusistatyti norimą temperatūrą pagal savo poreikius.

Temperatūra įrenginyje reguliuojama termoregulatoriaus ratuku **1** (1 pav.), pasukant jį į vieną ar kitą pusę. Temperatūros indikacija skaitmenimis nurodyta ant termoregulatoriaus ratuko. Skaičiai „0,1,2,3,1,5,6,7“ nereiškia konkrečios temperatūros.

Temperatūra reguliuojama septynių skaitmenų skalėje:

0 = išjungiamas kompresorius. DĖMESIO! **Elektros įtampa neišjungta.**

1 = aukščiausia temperatūra (mažiausias šaldymas)

7 = žemiausia temperatūra (didžiausias šaldymas)



Jei patalpa vėsi, įrenginys šaldo mažiau, todėl gali pakilti temperatūra jame. Termoregulatoriaus ratuku nustatykite žemesnę temperatūrą.

MAISTO PRODUKTŲ ŠALDYMAS IR SAUGOJIMAS

- NEVIRŠYKITE NURODOMO MAKSIMALAUS SUŠALDOMŲ MAISTO KIEKIO NURODYTO ĮRENGINIO DUOMENŲ ETIKETĖJE.
- Palikite ne mažesnę nei 2,5 cm tarpą tarp šaldomų maisto produktų ir viršutinių pertvarų.
- Nedėkite į įrenginio skyrius nesupakuotų maisto produktų.
- Įrenginyje nešaldykite skystų maisto produktų stikliniuose induose ar buteliuose.
- Šviežias sušaldomas maistas negali liestis su jau sušaldytais maisto produktais.
- Nešaldykite maisto produktų, kurių temperatūra aukštesnė už aplinkos temperatūrą.
- Griežtai laikykitės sušaldytų maisto produktų galiojimo laiko, nurodyto gamintojo ant produkto pakuotės.
- Sušaldytą žuvį, dešrą rekomenduojame saugoti ne ilgiau nei 6 mėn., sūrį, paukštieną, kiaušieną, avieną-ne ilgiau nei 8 mėn., jautieną, vaisius ir daržoves-ne ilgiau nei 12 mėn.



Jei dėl nenumatytų priežasčių atitirpsta maisto produktai (pavyzdžiui, dingus elektros energijos tiekimui) ilgiau nei leidžiama pagal nurodytą temperatūros kilimo laiką įrenginio duomenų etiketėje, atitirpęs maistas turi būti greitai suvartojamas arba termiškai apdorojus (išverdamas ar iškepamas) ir vėl užšaldomas.

Kad išvengtumėte maisto taršos, laikykitės toliau pateikiamų nurodymų:

- Ilgam atidarius įrenginio duris gali žymiai pakilti temperatūra įrenginio skyriuose.
- Reguliariai valykite paviršius, kurie gali liestis su maistu, ir pasiekiamas tirpsmo vandens išleidimo sistemas.
- Šviežią mėsą ir žuvį laikykite tinkamuose induose, kad šie maisto produktais nesiliestų su kitu maistu ar ant jo nelašėtų.
- Jei įrenginys paliekamas tuščias ilgam laikui, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad įrenginio viduje neatsirastų pelėsio.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Įrenginį atitirpinkite ne rečiau nei du kartus per metus arba kai susidaro storesnis nei 5 mm šerkšno sluoksnis. Atlikite nurodytus veiksmus eilės tvarka:

- **SVARBU! Išjunkite įrenginį – ištraukite elektros tiekimo laido kištuką iš elektros lizdo.**
- Išimkite maisto produktus iš įrenginio. Ištraukite tirpsmo vandens latakėlį, apverskite jį 180° kampu ir užkabinkite. Po tirpsmo vandens latakėliu padėkite indą (1 psl., pav. 5).
- Įrenginio duris palikite praviras. Atitirpus šerkšnui, vidaus paviršius ir priedus sausai išvalykite.
- Nuimkite tirpsmo vandens latakėlį, vėl apverskite jį 180° kampu ir įstatykite jį į ankstesnę vietą. Uždarykite įrenginio duris ir jį įjunkite.

REGULIARIAI VALYKITE ŠALDYMO ĮRENGINĮ. Atminkite, kad prieš valant įrenginį ir užpakalinę jo korpuso dalį PRIVALOMA išjungti įrenginį iš elektros energijos tiekimo tinklo - ištraukti laido kištuką iš elektros lizdo.

- Saugokite vidaus paviršių ir plastmasines detales nuo riebalų, rūgščių, padažų. Netyčia išpylus – nedelsiant nuvalykite šiltu vandeniu su muilu ar indų plovimo skysčiu. Sausai iššluostykite.
- Reguliariai valykite durelių guminius sandarinimo tarpikius. Sausai nušluostykite.
- Ne rečiau kaip kartą per metus nuvalykite dulkes, susikaupusias ant užpakalinės šaldymo įrenginio korpuso dalies, kondensatoriaus ir kompresoriaus. Valymui galite naudoti minkštą šepetį, elektrostatines servetėles ar dulkių siurbį.

- **NEGALIMA** naudoti įrenginio vidaus ir išorės, durų sandarinimo tarpiklio valymui valiklių, kurių sudėtyje yra abrazyvinių dalelių, rūgšties, alkoholio, benzino. **NEGALIMA** valymui naudoti šluosčių ar kempinių šiuurkščiais, šveitimui skirtais paviršiais.
- **NEGALIMA** naudoti purškiamų ledo tirpiklių. **NEGALIMA** valyti suspaustu oru/garu.

DURŲ ATIDARYMO KRYPTIES KEITIMAS

Keisti įrenginio durų atidarymo kryptį rekomenduojame su pagalbininku. Jums bus reikalingi: veržliarakčiai Nr. 8 ir Nr.10, kryžminis atsuktuvas.



Keičiant durų atidarymo kryptį, DRAUDŽIAMA įrenginį guldyti horizontaliai.

SVARBU. Pakeitus durų atidarymo kryptį, pastačius įrenginį ir paruošus veikimui, prieš jungiant į elektros tinklą palaukite apie **30 minučių**. Jei keičiant durų kryptį, įrenginys buvo paverstas didesniu nei 30 laipsnių kampu, prieš jungiant į elektros tinklą leiskite jam pastovėti vertikaloje padėtyje bent **4 valandas**.

Atlikite nurodytus veiksmus eilės tvarka (6 pav. antrame puslapyje):

1. **Pirmiausia, išjunkite šaldymo įrenginį – ištraukite elektros tiekimo laidą kištuką iš elektros lizdo.**
2. Nuimkite dangtelius **c** nuo korpuso ir durų vidinės pusės bei viršutinį kronšteiną **6** kartu su veržle ir poveržlėmis bei tarpine po kronšteinu. Nuimkite įrenginio dureles.
3. Nuimkite apatinį dangtelį **1**.
4. Atsukite ašelę **2** nuo apatinio kronšteino **7**. Įsukite ją kartu su visomis poveržlėmis į kitoje (priešingoje) pusėje esantį kronšteiną **7**, simetriškai buvusiai padėčiai. Duris užmaukite ant kronšteino **7** ašelės.
5. Kronšteiną **6** kartu su poveržlėmis ant ašelės ir plastikine tarpine, apsukite 180° kampu, ašelę kartu su poveržlėmis išsukite ir įsukite priešingoje kronšteino pusėje. Kronšteiną **6** įstatę į įrenginio kameros duris prisukite priešingoje įrenginio pusėje viršutinėse kiaurymėse.
6. Dangteliais **c** uždenkite kronšteiną ir likusią tuščią ertmę.
7. Nuimkite varžtų dangtelius **a** ir akles **b**. Išsukite rankenas tvirtinančius sraigtus. Rankenas perkeltkite į priešingą pusę ir prisukite. Įspauskite akles į likusias kiaurymes duryse, o dangtelius uždėkite ant sraigčių.
8. Dangtelį **10** nuimkite nuo apatinio dangčio **1** ir įstatykite jį į kitoje apatinio dangčio pusėje esančias kreipiančiasias (simetriškai buvusias padėčiai). Įstatykite apatinio dangčio **1** kairę ir dešinę kojeles į kiaurymes ir pastumkite iki dangtis užsifiksuos.

PROBLEMS IR JŲ SPRENDIMAI

- **Įjungtas į elektros lizdą prietaisas neveikia, nešviečia elektros tiekimo indikatorius.** Patikrinkite, ar tvarkinga elektros instaliacija. Patikrinkite, ar elektros tiekimo laidą kištukas teisingai įjungtas į elektros lizdą.
- **Temperatūros kilimo indikatorius šviečia raudona spalvos šviesa.** Įrenginys įjungtas pirmą kartą arba buvo išjungtas ilgesnį laiką (po atitirpinimo ar dingus elektros energijos tiekimui), neuždarytos arba dažnai darinėjamos jo durys, įdėtas didelis kiekis šviežių maisto produktų ir todėl įrenginyje temperatūra aukštesnė nei – 9 °C. Kai temperatūra įrenginyje bus žemesnė nei – 9 °C, indikatorius užges. **DĖMESIO!** Jei temperatūros kilimo indikatorius negęsta ilgiau kaip 6 val. (ne dėl aukščiau išvardintų priežasčių), įrenginio kompresorius dirba arba jis neįsijungia – kreipkitės į serviso tarnybą.

- **Atidarant įrenginio duris, išsitraukia guminis sandarinimo tarpiklis.** Tarpiklis gali būti išteptas lipniais maisto produktais (riebalais, sirupu). Nuvalykite šiltu vandeniu ir muilu ar indų plovikliu sandarinimo tarpiklį ir griovelį jam įstatyti, sausai nušluostykite. Įstatykite guminį sandarinimo tarpiklį į vietą.
- **Padidėjo triukšmo lygis.** Patikrinkite ar įrenginys stovi stabiliai, lygioje vietoje. Kad jį išlygintumėte, reguliuokite priekines kojeles. Patikrinkite, ar įrenginys nesiliečia prie baldų, ar korpuso užpakalinėje dalyje esančios šaldymo sistemos dalys nesiliečia prie sienos. Patraukite šaldymo įrenginį nuo baldų ar sienos. Patikrinkite, ar padidėjusio triukšmo priežastis nėra buteliai, skardinės, indai šaldytuve, kurie liečiasi vienas su kitu.
- **Pradėjo rasoti įrenginio paviršius.** Aplinkos santykinė oro drėgmė yra didesnė nei 70 procentų. Vėdinkite patalpą, kurioje pastatytas prietaisas, pašalinkite drėgmės priežastis.

Pastabos dėl įrenginio veikimo garso. Įrenginiui dirbant, vykstant šaldymo procesui, skleidžiami įvairūs veikimo garsai yra normalus reiškinys, tai nėra gedimas. Čiurlenimo, burbuliavimo, ošimo garsus sukelia šaltnešis, cirkuliuodamas šaldymo sistemoje. Gaudimo ar spragtelėjimo stipresnį garsą trumpą laiką įsijungdamas skleidžia įrenginio kompresorius.

APLINKOSAUGINĖ INFORMACIJA

Šis įrenginys pažymėtas pagal Europos direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE). Užtikrindami, kad šis gaminys būtų tinkamai išmestas, padėsite išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurias kitu atveju gali sukelti netinkamas šio gaminio atliekų tvarkymas.



Šis ženklas nurodo, kad šaldymo įrenginio, jam tapus nereikalingu, negalima šalinti kartu su mišriomis komunalinėmis atliekomis. Nebenaudojamą įrenginį ar jo dalis reikia šalinti atskirai, t.y. į specialiai šiuo ženklu pažymėtus kontenerius, stambiagabaritinių atliekų aikšteles. Išsamią informaciją, kur saugiai pristatyti seną šaldymo įrenginį, suteiks vietinės valdžios institucijos, parduotuvė, kurioje pirkote įrenginį, ar gamintojo atstovai.

Nusprendę utilizuoti įrenginį, padarykite jį netinkamą naudoti, kad užkirstumėte kelią galimoms nelaimėms. Ištraukite elektros energijos tiekimo laidą kištuką iš elektros lizdo, tada supjaustykite laidą. Nuplėškite įrenginio durelių guminį sandarinimo tarpiklį. Sugadinkite durų spynele, jei ji yra.

Neardykite šaldymo įrenginio patys. Perduokite jį atliekų tvarkymo įmonėms.

GARANTINIS APTARNAVIMAS

Sutrikus įrenginio veikimui, įsitikinkite ar negalite patys pašalinti įrenginio nekokybiško darbo priežasties. Jei patys negalite išspręsti iškylusios problemos, kreipkitės į artimiausią serviso atstovą telefonu ar raštu. Kreipdamiesi į artimiausią serviso atstovą būtinai nurodykite įrenginio modelį (Тип/Тип ir MODEL) ir numerį (Ser.No/Фабрик Но). Šiuos duomenis rasite duomenų etiketėje, priklijuotoje ant vidinės įrenginio sienelės, apačioje.

Techniniais klausimais galima konsultuotis tel. (8 315) 56 277 arba el. paštu kvs@snaige.lt

Remonto klausimais kreipkitės į SNAIGĖS SERVISĄ tel. 8 700 55080

Darbo laiku*: pirmadieniais, antradieniais, trečiadieniais, ketvirtadieniais nuo 8:00 iki 16.30 val., penktadieniais nuo 8:00 iki 14.00 val.

arba el. paštu servisas@snaige.lt

*Valstybinių Švenčių dienomis nedirba.

PIRKĖJŲ DĖMESIUI!

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJĄ. Nepaisant instrukcijoje išvardintų nurodymų bei reikalavimų, išlieka galimybė sugadinti įrenginį ir PRARASTI TEISĘ Į NEMOKAMĄ GARANTINĮ APTARNAVIMĄ.

Garantinės priežiūros metu nemokamai keičiamos sugedusios (bet ne sulaužytos) įrenginio detalės bei mazgai.

Garantijos laikotarpis:

- Buitiniams šaldymo įrenginiams "Snaigė" suteikiama 24 mėnesių garantija nuo pirkimo datos;
- Buitiniams šaldymo įrenginiams "Snaigė", naudojamiems komerciniams (parduotuvėse, viešbučiuose ir kitur ne namų ūkyje) tikslams, suteikiama 12 mėnesių garantija.

Būtinios garantinio remonto sąlygos:

- Būtina turėti originalų garantijos taloną ir kasos aparato kvitą arba kitą prekės pirkimą-pardavimą iš pardavėjo patvirtinantį dokumentą su nurodyta įrenginio pardavimo data, pardavutuvės spaudu. Įrenginio modelis ir serijos numeris, esantys ant garantinio lapo turi atitinti modelį ir serijos numerį, esantį ant gaminio etiketės, esančios įrenginio viduje. Negali būti jokių taisymų.

DĖMESIO! Jei ant kasos aparato kvito arba kito prekės pirkimą-pardavimą iš pardavėjo patvirtinančio dokumento nėra pardavimo datos ar ji neaiški, garantijos laikotarpio pradžia skaičiuojama nuo įrenginio pagaminimo datos.

DĖMESIO! Įrenginys privalo būti įjungtas į žemintą, elektros tinklą, pastatytas ir eksploatuotas griežtai laikantis gamintojo nurodymų, aprašytų įrenginio Naudojimo instrukcijoje.

Garantinė priežiūra nutraukiama:

- Dėl įsigyto įrenginio mechaninių korpuso ar kitokių pažeidimų, atsiradusių dėl pirkėjo kaltės transportuojant įrenginį. Ginčytinu atveju privaloma pateikti įrenginio įpakavimą.
- Dėl gedimų, detalių sulaužymo, kvapų, atsiradusių dėl neteisingo įrenginio naudojimo, pastatymo, įjungimo į elektros tinklą ar transportavimo nesilaikant gamintojo nurodymų, aprašytų įrenginio Naudojimo instrukcijoje.
- Jei įrenginys eksploatuotas antisanitarinėmis sąlygomis, įrenginio gedimų priežastis vabzdžiai, graužikai ir kiti pašaliniai veiksniai.
- Jei įrenginį garantiniu laikotarpiu remontavo ne SNAIGĖS SERVISAS ar jo oficialūs atstovai Lietuvoje.

Kitos išlygos:

- Garantija nesuteikiama įrenginio vidaus apšvietimo lemputei ir vidaus plastmasinėms (komplektuojančioms) detalėms.
- Jei įrenginio garantijos laikotarpiu pirkėjas atsisako įrenginio ar reikalauja jį pakeisti nauju **kai įrenginio defektą galima pašalinti**, pirkėjas privalo atlyginti bendrovei su įrenginio grąžinimo ar keitimu patiriamus nuostolius.
- Pakeistojų įrenginio garantijos laikas skaičiuojamas nuo keičiamo įrenginio pardavimo datos, kuri įrašoma garantiniam lape, pažymint, jog įrenginys pakeistas.
- Už „Snaigės Serviso“ ar jo oficialių atstovų iškvietimą, kai neturima originalaus garantinio lapo ar kai pasibaigęs įrenginio garantijos laikas, įrenginį garantijos laikotarpiu remontavo ne anksčiau minėtos serviso tarnybos, nesilaikoma įrenginio naudojimo instrukcijos nurodymų, **serviso meistrų transporto ir darbo laiko nuostolius apmoka pirkėjas pagal SNAIGĖS SERVISO ar jo oficialių atstovų įkainius.**

Atsargines dalis galima įsigyti:

<https://eshop.snaige.lt> | Tel. +370 315 56210 | Mob. +370 685 00733

E.p. parduotuve@snaige.lt arba pas mūsų serviso partnerius pirkėjo šalyje.

Atsargines dalis galima įsigyti 8 metus nuo įrenginio įsigijimo datos.

RŪPĪGI IZLASIET LIETOŠANAS PAMĀCĪBU! Neievērojot norādījumus, pastāv risks gūt ievainojumus, radīt iekārtas bojājumus un zaudēt tiesības uz garantijas apkopi.

Ražotājs un iekārtas pārdevējs neatbild par bojājumiem un zaudējumiem, kas ir radušies neatbilstošas uzstādīšanas un lietošanas dēļ.

Saglabājiet lietošanas instrukciju visu saldēšanas iekārtas ekspluatācijas laiku. Pārdodot iekārtu, nododiet lietošanas instrukciju tās jaunajam īpašniekam.

Vispārīga informācija:

Saldētava CF27SM, CF22SM - mājsaimniecības saldētava mājsaimniecības vajadzībām. Saldētava ir paredzēta pārtikas sasaldēšanai un ilgstošai uzglabāšanai. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā.

RAŽOTĀJS GARANTĒ UZTICAMU IEKĀRTAS DARBĪBU RELATĪVAJĀ GAISA MITRUMĀ, KAS NEPĀRSNIEDZ 70% UN APKĀRTĒJĀ TEMPERATŪRĀ:

NO +16 °C LĪDZ +32 °C (Šīs iekārtas klimata kategorija ir **N**);

NO +16 °C LĪDZ +38 °C (Šīs iekārtas klimata kategorija ir **ST**);

NO +16 °C LĪDZ +43 °C (Šīs iekārtas klimata kategorija ir **T**).

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Vispārīgās drošības prasības:

- BRĪDINĀJUMS: Sekojiet, lai ventilācijas atveres ierīces ārpusē un iekšpusē nebūtu noslēgtas.
- BRĪDINĀJUMS: Atsaldēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet nekādus mehāniskus palīg līdzekļus.
- BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet elektroierīces iekārtas nodalījumos, kas paredzēti pārtikas glabāšanai.
- BRĪDINĀJUMS: Novietojot ledusskapi, sekojiet, lai netiktu saspiests vai bojāts tā barošanas kabelis.
- BRĪDINĀJUMS: Novietojot iekārtu, raugieties, lai nepiespiestu elektrības vadu un to nesabojātu. Tas var izraisīt īsslēgumu un aizdegšanos.
- BRĪDINĀJUMS: Raugieties, lai ar iekārtas aizmugures sienu nepiespiestu elektrības vada kontaktdakšu un lai to citādi nesabojātu. Bojāta kontaktdakša var izraisīt ugunsgrēku!



BRĪDINĀJUMS: Nesabojāji iekārtas saldēšanas sistēmu! Tajā ir dzesējoša gāze R600a. Ja saldēšanas sistēma ir bojāta, rīkojieties šādi.

- Neizmantojiet atklātu liesmu! Neradiet dzirksteles — neieslēdziet nekādas elektroierīces un apgaismes iekārtas!
- Tūlīt izvēdiniet telpu.



C-pentānu izmanto kā pūšanas vieluizolācijas putās, un tā ir uzliesmojoša gāze.

- Šī iekārta izmantojama tikai pārtikas produktu saldēšanai un glabāšanai.
- Ierīce nav paredzēta sprādzienbīstamu vielu, piemēram, aerosola baloniņu ar uzliesmojošu propelentu, uzglabāšanai.
- Ierīces tuvumā aizliegts glabāt benzīnu un citus uzliesmojošus šķidrumus.

Prasības attiecībā uz bērnu un neaizsargātu cilvēku drošību:

- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iekārtu, kā arī pieslēgt to elektrotīklam vai atslēgt no tā. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iekārtas iepakojuma materiālu.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai ar pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi saprot iespējamos riskus.
- Tīrīšanu un apkopi bērni nedrīkst veikt bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem iekāpt vai uzkāpt uz saldēšanas iekārtas, lai viņi neiesprūstu tajā vai nesavainotos, nokrītot no saldēšanas iekārtas.
- Bērniem no 3 līdz 8 gadiem ir atļauts ievietot un izņemt produktus no saldēšanas ierīcēm.

Prasības pieslēgšanai elektrotīkla.

- Iekārta jāpieslēdz sazēmētai elektropadeves kontaktligzdai, **lezemētai kontaktligzdai, ar kuru iekārtu pieslēdz elektrotīklam, jāatrodas pieejamā vietā.** Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par iespējamu kaitējumu personām vai īpašumam, kas radies šīs likumdošanas prasības neievērošanas dēļ.
- Ja iekārta ir izgatavota ar īpašu elektropadeves vadu, to var nomainīt tikai ar tādu pašu īpašo elektropadeves vadu, ko piegādā ražotājs. Lai izvairītos no bīstamām situācijām, bojātos barošanas kabeļus jānomaina vienīgi ražotājam vai ražotāja tehniķim, vai arī personai ar atbilstošu kvalifikāciju.
- NEIZMANTOJIET adapterus, sadalītājus, divu vadu pagarinātājus. Ja nepieciešams pagarinātājs, vislabāk ir izmantot vienu kontaktligzdu, kas atbilst VDE/GS drošības prasībām. Turiet pagarinātāja kontaktligzdu (drošības zīme) drošā attālumā no izlietnēm, lai novērstu ūdens un citu šķidrumu applūšanu.
- Elektropadeves frekvencei un jaudai jūsu mājās jāatbilst iekārtas vispārīgajiem datu raksturojumiem. Šie dati atrodami uz ražojuma etiķetes.
- Novietojot iekārtu, raugieties, lai nepiespiestu elektrības vadu un to nesabojātu. Nenovietojiet smagus priekšmetus, piemēram, dzesēšanas iekārtas, mēbeles vai citas mājssaimniecības ierīces, šīs iekārtas tuvumā tā, ka tās varētu saspiest un sabojāt elektrības vadu. Tas var izraisīt īsslēgumu un aizdegšanos.

Prasības drošai lietošanai:

- Aizliegts izmantot tehniski bojātu iekārtu.
- Aizliegts atkārtoti regulēt vai pārveidot jebkuru ierīces daļu. Ir ļoti svarīgi nesabojāt kapilāro caurulīti, kas redzama kompresora padziļinājumā. Cauruli nevar saliekt, iztaisnot vai satīt. Ja lietotājs bojā kapilāro caurulīti, garantija tiks anulēta.



JA IEKĀRTA NEDARBOJAS PAREIZI UN NAV IESPĒJAMS TO SALABOT, IZMANTOJOT SNIEGTOS IETEIKUMUS, ATVIENOJIET TO NO ELEKTROPADĒVES, ATVERIET DURVIS UN IZSAUCIET SERVISA SPECIĀLISTU. TIKAI SERVISA PĀRSTĀVIS VAR NOVĒRST VISAS TEHNISKĀS VAI KONSTRUKCIJAS KĻŪMES!

- Izslēdzot saldēšanas iekārtu (mazgājot, pārbīdot uz citu vietu un tml.), to drīkst ieslēgt NE AGRĀK KĀ PĒC **15 MIN.**, lai nesabojātu kompresoru. Izslēdzot iekārtu, nevelciet elektropadēves vadu vienmēr velciet kontaktdakšu, to cieši satverot.
- Šo iekārtu nevar likvidēt sadedzinot.
- Nenovietojiet smagus priekšmetus uz saldēšanas iekārtas.
- Nenovietojiet ieslēgtas elektriskās ierīces uz šīs iekārtas.
- Nenovietojiet uz iekārtas šķīvjus ar šķidrumu un neturiet uz tās puķes vāzēs vai citus traukus ar šķidrumu.
- Nekāpiet uz iekārtas un nesēdīet uz tās, neatbalstieties pret iekārtas durvīm un nešūpoieties tajās, neļaujiet arī bērniem to darīt.
- Neņemiet ēdienu vai traukus no darbojošās ierīces ar mitrām rokām, lai neapsaldētu rokas.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni, nenovietojiet to mitrās telpās, kur ūdens var viegli nokļūt uz tās.



Šī iekārta jātransportē tikai vertikālā stāvoklī. RAŽOTĀJS NEATBILD PAR JEBKĀDIEM IEKĀRTAS BOJĀJUMIEM, KAS RADUŠIES PĀRVADĀŠANAS NORĀDĪJUMU NEIEVĒROŠANAS DĒĻ.

NOVIETOŠANA UN PIESLĒGŠANA ELEKTROTĪKĻAM

- Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdināmā telpā, kuras temperatūra atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajai klimatiskajai klasei.
-  Iekārtu nedrīkst darbināt neapkurinātās telpās. Nenovietojiet iekārtu tuvu karstuma avotiem, piemēram, virtuves pavarlam vai cepeškrāsnij, radiatoram vai arī tiešā saules gaisā. Iekārta nedrīkst saskarties ne ar kādiem apkures, gāzes vai ūdens piegādes cauruļvadiem vai arī citām elektroiekārtām.

Minimālie attālumi no siltuma avotiem:

- 30 mm attālumā no elektriskām, gāzes un citām krāsnīm,
- 300 mm attālumā no mazuta vai ar oglēm kurināmām krāsnīm,
- 50 mm attālumā no iebūvētām krāsnīm.

Ja nav iespējams ievērot noteiktos attālumus, jāizmanto piemērotas izolācijas plāksnes.

- Neaizsediet ventilācijas atveres iekārtas augšpusē — ap iekārtu jābūt labai gaisa aprītei. Jābūt vismaz 10 cm spraugai starp iekārtas korpusa augšpusi un jebkuru mēbeli, kas var būt virs tās (skat. 3. Attēlu, 1. lpp). Ja šo prasību neievēro, palielinās iekārtas enerģijas patēriņš, un tās kompresors var pārkarst.
- Iekārtas jāstāv uz horizontālas virsmas. Vajadzības gadījumā noregulējiet iekārtas augstumu, pielāgojot līmeņošanas kājas: griežot tās pulksteņrādītāju kustības virzienā — iekārtas priekšpuse paceļas, griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam — priekšpuse nolaižas. Ja iekārta ir nedaudz sagāzta atpakaļ, durvis pašas aizveras.
- Ja saldētava novietojat lenķi starp sienu un ierīces korpusu, atstājiet vismaz 235 mm attālumu, lai mēs varētu atvērt ledusskapja durvis, lai jūs varētu viegli mainīt plauktu augstumu (skat. 2. Attēlu, 1. lpp).

Iekārtas sagatavošana darbam:

Sagatavot iekārtu darbam ieteicams kopā ar palīgu.

- Pāravadājot, nēsājot vai būvējot saldētava, nenolieciet to vairāk par 30 °
- Noņemiet visus iepakojšanas materiālus un līmlentes no saldēšanas iekārtas iekšpuses un ārpuses. **Saldēšanas iekārtu nedrīkst pieslēgt pie elektrotīkla, kamēr nav noņemtas visas iepakojuma un transportēšanas detaļas un materiāli.** PIEZĪME. Atverot saldēšanas kameras durvis, redzēsiet sarkanu iepakojuma sastāvdaļu – TĀ IR NEPIECIEŠAMA TIKAI TRANSPORTĒŠANAI.
- Ievietojot ledusskapi paredzētajā vietā, nedaudz pagrieziet priekšējo daļu atpakaļ - jūs varat viegli novietot velti uz ritentiņiem vēlamajā vietā.
- Izņemiet divus balstus **1** no maisa un ievietojiet tos vadotnēs **2** ledusskapja aizmugures augšpusē (skat. 4. Attēlu, 1. lpp).
- **Nepievienojiet saldēšanas iekārtu elektrotīklam, pilnībā nenoņemot visu iepakojumu un transportēšanas detaļas un materiālus. Pareizi iznīciniet iepakojumu.**

Pirms pirmās lietošanas reizes:

Ar remdenu ūdeni un nelielu neitrālu ziepju vai sodas daudzumu izmazgājiet iekārtas iekšpusi un visas iekšējās daļas, tādējādi novēršot jaunai iekārtai raksturīgo smaržu, un rūpīgi nosusiniet.

- Pēc uzstādīšanas un sagatavošanas darbam pagaidiet apmēram **30 minūtes**, pirms pievienojat to elektrotīklam.



Ja nav ievēroti ražotāja norādītie transportēšanas un uzstādīšanas nosacījumi un transportēšanas laikā ierīce ir sasvērusies vairāk nekā par 30 °, pirms pievienojat to elektrotīklam, **ļaujiet tai nostāvēties vismaz 4 stundas**. Ja to neievēro, var sabojāt iekārtas kompresoru.

- Pirms pārtikas produktu ievietošanas saldētavai jādarbojas 2 stundas. Ja apkārtējās vides temperatūra ir augsta, piemēram, vasarā, saldētavai jādarbojas vismaz trim stundām un tikai tad var ievietot pārtikas produktus.
Šī norāde arī attiecas uz saldētavu, sākot to lietot pēc tās atkausēšanas vai ja tā kādu laiku nav tikusi izmantota.

IEKĀRTAS APRAKSTS, GALVENĀS DAĻAS



Turpmāk uzskaitītie iekārtas piederumi pēc skaita un izskata var atšķirties no tās iekārtas piederumiem, kuru jūs esat iegādājies. Šis apraksts ir pielāgots visai saldētavas apvienojuma grupai.

Skat. 1. Attēlu, 1. Lpp

1	Termostata ritenis
2	Strāvas padeves indikācijas
3	Temperatūras paaugstināšanās indikācijas
4*	Plaukti-iztvaicētāji

*CF27SM — seši plaukti-iztvaicētāji. CF22SM - pieci plaukti-iztvaicētāji

1 - TERMOSTATA RITENIS. Temperatūru saldēšanas kamerā regulē, pagriežot termostata regulatoru

2 - ELEKTROPADEVES INDIKATORS. Kad ierīce tiek pieslēgta elektropadevei, iedegas zaļā indikatorlampiņa.

3 - TEMPERATŪRAS PAAUGSTINĀŠANĀS INDIKATORS Kad temperatūra saldēšanas paaugstinās virs -9 °C, iedegas sarkanā indikatorlampiņa. tas norāda, ka:

- saldētava ir bijusi izslēgta ilgāku laiku, tas ir, saldētava tiek ieslēgta pirmo reizi, pēc atkausēšanas vai pēc strāvas pārtraukuma;
- saldētavas durvis ir atvērtas vai tiek atvērtas pārāk bieži;
- ir ievietots liels daudzums nesasaldētas pārtikas;
- ir bojāta saldēšanas sistēma, tas ir, ja sarkanais indikators nenodziest ilgāk par 6 stundām un ir dzirdams strādājošs kompresors vai kompresors neieslēdzas. Vērsieties pie apkopes speciālista (vispirms pārļiecinieties, ka ir pārbaudīti minētie trīs punkti).

PIEZĪME. Ierīces tehniskie dati ir norādīti uz etiķetes, kas piestiprināta pie ierīces iekšējās sienas. Lai iegūtu vairāk informācijas par ierīci, skenējiet QR kodu pievienotajā enerģijas marķējumā un / vai apmeklējiet produktu datubāzes oficiālo vietni: <https://eprel.ec.europa.eu>

TEMPERATŪRAS REGULĒŠANA

Saldētavā ir iestatīta -18 °C temperatūra. Iestatiet temperatūru ledusskapī atbilstoši savām vajadzībām.

Temperatūru saldēšanas kamerā regulē, pagriežot termostata regulatoru **1** (skat. 1. attēlu) uz vienu vai otru pusi. Temperatūras iestatījumi ir norādīti ar cipariem uz termostata regulatora. Skaitļi neattiecas uz noteiktu temperatūru. Pagriežot termostata regulatoru pulksteņrādītāju kustības virzienā, temperatūra kamerā tiek pazemināta.

Temperatūru iespējams regulēt septiņu ciparu skalā:

0 = kompresors ir izslēgts **UZMANĪBU! Elektriskā strāva nav atslēgta.**

1 = augstākā temperatūra (minimālā atdzesēšana)

7 = zemākā temperatūra (maksimālā atdzesēšana)



JA TELPA IR AUKSTA, IEKĀRTA DZESĒ MAZĀK. Tāpēc temperatūra iekārtā var paaugstināties. Ar grozāmo termostata pogu iestatiet zemāku temperatūru.

PĀRTIKAS PRODUKTU SASALDĒŠANA

- PĀRBAUDIET UZ PRODUKTA MARĶĒJUMA SALDĒTĀS PĀRTIKAS MAKSIMĀLO DAUDZUMU.
- Starp sasaldējamajiem pārtikas produktiem un augšējo starpsienu atstājiet vismaz 2,5 cm platu spraugu.
- Nelieciet saldēšanas kameras nodalījumos neietītus pārtikas produktus.
- **Nesasaldējiet šķidrumus stikla traukos vai pudelēs saldēšanas kamerā!**
- Svaiga pārtika, kas paredzēta sasaldēšanai, nedrīkst pieskarties jau sasaldētiem produktiem.
- Nesaldējiet pārtikas produktus, kas ir siltāki par istabas temperatūru.
- Stingri ievērojiet saldētu pārtikas produktu derīguma termiņus, ko ražotājs norādījis uz produktu iepakojuma.
- MĒS IESAKĀM SALDĒTAS ZIVIS UN DESAS NEGLABĀT SALDĒŠANAS KAMERĀ ILGĀK PAR 6 MĒNEŠIEM, SIERU, PUTNA GAĻU, CŪKGAĻU UN JĒRA GAĻU — ILGĀK PAR 8 MĒNEŠIEM, BET LIELLOPA GAĻU, AUGĻUS UN DĀRŽENUS — ILGĀK PAR 12 MĒNEŠIEM.



BRĪDINĀJUMS! Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas — atkārtoti jāsasaldē.

ATKAUSĒŠANA, TĪRĪŠANA UN APKOPE

Saldēšanas jāatkausē ne retāk kā divas reizes gadā vai arī tad, ja tajā izveidojas vairāk nekā 5 mm bieza ledus kārtā. Veiciet turpmākās darbības tādā secībā, kādā tās uzskaitītas.

- **Izslēdziet iekārtu un izraujiet kontaktdakšu no elektrības kontaktligzdas.**
- Izņemiet pārtikas produktus no saldēšanas kameras.
- Izvelciet kustošā ūdens kanālu, pagrieziet to par 180° un pakariniet (5. Attēls, 1 lapu). Nolieciet trauku zem kustošā ūdens kanāliem. Atstājiet saldēšanas kameras durvis atvērtas.
- Kad ledus izkūsis, notīriet un noslaukiet saldēšanas kameras virsmas un stiprinājumus.
- Noņemiet kustošā ūdens kanālu, pagrieziet to vēlreiz par 180° un atlieciet atpakaļ sākotnējā vietā.
- Aizveriet saldēšanas kameras durvis. Pieslēdziet iekārtu elektropadevei un ieslēdziet to.

REGULĀRI TĪRIET IEKĀRTU.

Atcerieties, ka pirms saldēšanas kameras atkausēšanas un iekārtas korpusa aizmugures tīrīšanas iekārta jāatslēdz no elektropadeves, izraujot kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.

- Sargājiet iekārtas iekšējās virsmas un plastmasas daļas no taukiem, skābēm un mērcēm. Ja nejauši gadās izšļakstīt šādus šķidrumus, tūlīt notīriet tos ar siltu ziepjūdeni vai trauku mazgāšanas līdzekli. Noslaukiet sausu.
- Regulāri notīriet hermētiskās durvju blīves. Noslaukiet tās sausas.
- Vismaz reizi gadā notīriet putekļus no iekārtas korpusa aizmugures un kompresora. Tīrīšanai var izmantot mikstu suku, elektrostatisku drānu vai putekļusūcēju.
- NELIETOJIET mazgāšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir abrazīvas daļiņas, skābes, spirts vai benzols, tirot iekārtas iekšējās un ārējās virsmas.
- NELIETOJIET tīrīšanai drānas vai sūkļus ar raupju virsmu, kas paredzēta beršanai.

DURVJU ATVĒRŠANAS VIRZIENA MAIŅA

Ieteicams durvju atvēršanas virziena maiņu veikt kopā ar palīgu. Jums vajadzēs divas uzgriežņatslēgas (Nr. 8 un Nr. 10) un īpašo skrūvgriezi.

Mainot durvju atvēršanas virzienu, NEDRĪKST novietot ledusskapi horizontāli.

1. **Izslēdziet iekārtu un izraujiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.**
2. Noņemiet pārsegu **(c)** no ledusskapja korpusa un durvju iekšpuses. Noņemiet arī augšējo kronšteinu **(6)** kopā ar uzgriezni un paplāksnēm un starpliku, kas ir zem kronšteina.
3. Noņemiet saldēšanas kameras durvis. Noņemiet apakšējo pārsegu **(1)**.
4. Noņemiet apakšējo kronšteinu **(2)** kopā ar paplāksnēm, kas atrodas uz ass, un plastmasas starpliku. Atskrūvējiet asi ar paplāksnēm un ieskrūvējiet to pretējās puses atverē.
5. Noņemiet apakšējo kronšteinu **(7)** un tā vietā piestipriniet otru apakšējo kronšteinu **(2)** kopā ar paplāksnēm, kas atrodas uz ass, un plastmasas starpliku. Piestipriniet šo kronšteinu **(7)** otra kronšteina **(2)** vietā. Uzstādiet saldēšanas kameras durvis uz kronšteina ass **(7)**.
6. Pagrieziet kronšteinu **(6)** par 180° kopā ar paplāksnēm, kas atrodas uz ass, un plastmasas starpliku. Noņemiet asi un paplāksnes un piestipriniet tos atpakaļ kronšteina pretējā pusē. Kad kronšteins **(6)** ir pievienots pie durvīm, nostipriniet to augšējās atverēs ledusskapja pretējā pusē. Izmantojiet pārsegu **(c)**, lai aizsegta kronšteinu un atlikušo brīvo vietu.
7. Noņemiet skrūvju vāciņus **(a)** un atdurus **(b)**. Atskrūvējiet rokturu stiprinājuma skrūves. Pārliecinieties, ka rokturu pretējā pusē un ieskrūvējiet tos vietā. Ievietojiet atdurus brīvajās durvju atverēs un uzlieciet vietā skrūvju vāciņus.
8. Noņemiet pārsegu **10** no apakšējā pārsega **1** un ievietojiet to pārsega **1** pretējā pusē (simetriski iepriekšējam stāvoklim). Ievietojiet apakšējā pārsega **1** kājiņas atvērumos (skatīt zīmējumu) un pastumiet pārsegu **1** līdz pilnīgai fiksācijai.

Pēc durvju atvēršanas virziena maiņas, pagaidiet apmēram **30 minūtes**, pirms pievienojat to elektrotīklam. Ja uzstādīšanas ierīce ir sasvēršusies vairāk nekā par 30 °, pirms pievienojat to elektrotīklam, ļaujiet tai nostāvēties vismaz **4 stundas**.

DARBĪBAS PROBLĒMAS UN TO RISINĀJUMI

- **Iekārta ir pieslēgta elektrotīklam, bet tā nedarbojas, un elektropadeves sprieguma indikators nedeg.** Pārbaudiet, vai ir kārtībā elektropadeves instalācija jūsu mājās. Pārbaudiet, vai kontaktdakša ir kārtīgi iesprausta elektrotīkla kontaktligzdā.
- **Temperatūras paaugstināšanās indikators izgaismojas sarkanā krāsā.** Tas nozīmē, ka ierīce ir pieslēgta elektropadevei pirmo reizi vai arī tā bijusi atvienota no tās ilgāku laiku (atkausēšanai vai elektropadeves pārtraukuma laikā), saldēšanas kameras durvis nav aizvērtas vai arī tās bieži tika atvērtas un aizvērtas, vai kamerā ievietots liels svaigas pārtikas daudzums un tādēļ kameras temperatūra ir paaugstinājusies virs -9 °C. Kad temperatūra kamerā atkal pazeminās zem -9 °C, indikatorlampiņa nodziest. **UZMANĪBU!** Ja temperatūras indikatorlampiņa nenodziest (citu, iepriekš nenorādītu, iemeslu dēļ) ilgāk nekā sešas stundas, kompresors darbojas nepārtraukti vai arī tas nefunkcionē. Jums nepieciešams sazināties ar servisa darbiniekiem.

- **Troksnis kļuvis skaļāks.** Pārbaudiet, vai iekārta stāv stabili, uz līdzenas, horizontālas virsmas. Lai to nolīmeņotu, regulējiet priekšējās kājas. Pārliedzinieties, ka iekārta nesaskaras ar mēbelēm un ka neviena dzesēšanas sistēmas daļa iekārtas korpusa aizmugurē nesaskaras ar sienu. Atbīdiet iekārtu no mēbelēm un sienām. Pārliedzinieties, ka trokšņa cēlonis nav pudeles, kārbas vai trauki iekārtas iekšienē, kas varētu skarties cits pie cita.
- **Atverot iekārtas durvis, raujas ārā gumijas izolācijas blīve.** Blīve ir nosmērēta ar lipīgiem pārtikas produktiem (taukiem, sīrupu). Notīriet izolējošo blīvi un tās gropi ar siltu ziepjūdeni vai trauku mazgāšanas līdzekli un noslaukiet to. Ievietojiet izolējošo gumijas blīvi atpakaļ.
- **Uz iekārtas veidojas kondensāts.** Apkārtējā gaisa relatīvais mitrums pārsniedz 70%. Izvēdiniet telpu, kurā atrodas iekārta, un, ja iespējams, novērsiet mitruma cēloni.

Piebildes par iekārtas darbības troksni. Iekārtai darbojoties, saldēšanas cikla laikā rodas dažādi trokšņi. Tas ir normāli un neliecina par nepareizu darbību. Dzesēšanas šķidrumam cirkulējot dzesēšanas sistēmā, tas rada skaņas, kas atgādina čalošanu, burbuļošanu vai šalkšanu. Ieslēdzoties ledusskapja kompresoram, īsu brīdi var būt dzirdami skaļāki trokšņi — paukšķi vai klikšķi.

INFORMĀCIJA PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Nodrošinot šī produkta pareizu utilizāciju, jūs palīdzēsiet novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēku veselībai, ko pretējā gadījumā varētu izraisīt šī produkta nepareiza atkritumu apsaimniekošana.



Šis simbols norāda, ka tad, kad šī iekārta vairs nav vajadzīga, to nedrīkst likvidēt kopā ar dažādiem sadzīves atkritumiem. Tā jāsavāc un jāiznīcina atsevišķi, t.i., jāievieto lielizmēra tvertnēs, kas īpaši apzīmētas ar šo simbolu un atrodas lielizmēra atkritumu savākšanas vietās. Pilnīgu informāciju par to, kur droši nodot veco iekārtu, var iegūt vietējās pašvaldības iestādēs, veikalā, kur jūs iegādājāties šo iekārtu, vai arī no ražotāja pārstāvjiem.

Ja nolemjat iekārtu nodot lūžņos, padariet neiespējamu tās lietošanu, lai novērstu iespējamus negadījumus. Izraujiet elektrības kontaktdakšu no elektrotīkla rozetes un tad nogrieziet vadu. Noraujiet blīvi. Sabojājiet durvju aizslēgu, ja tāds ir.

Neizjauciet iekārtu pats! Nododiet to pārstrādes uzņēmumam.

GARANTIJAS SERVISS

Ja jūsu iekārta nedarbojas pareizi, novērtējiet, vai spējat novērst nepareizās darbības cēloni pats. Ja pats nespējat atrisināt šo problēmu, pa tālruni vai rakstiski sazinieties ar tuvāko ledusskapju servisa pārstāvi. Šajā saziņā noteikti norādiet ledusskapja modeli un numuru. Sazinoties ar tuvāko servisa pārstāvi, noteikti norādiet ierīces modeli (Тип/Тип un MODEL) un numuru (Ser.No/Фабрик Но). Šos datus atradīsiet uz datu uzlīmes, kas piestiprināta ierīces iekšējās sienas apakšpusē.

GARANTIJAS DEVĒJS: „Snaige” AB, Pramonės g. 6, Alytus, Lietuva

GARANTIJAS VEICĒJS: SIA "Remontserviss.lv", uldis.ilmanis@grands.lv

GSM +371 26 55 78 96, +371 29 35 51 51 Tel. +371 63 18 12 25

INFORMĀCIJA PIRCĒJAM

RŪPĪGI IZLASIET LIETOŠANAS PAMĀCĪBU. Ja netiek ievērotas lietošanas pamācības prasības un norādījumi, var rasties ledusskapja bojājumi un LIETOTĀJS VAR ZAUDĒT TIESĪBAS UZ BEZMAKSAS GARANTIJAS APKOPI.

Garantijas apkopes periodā bezmaksas tiek veikta ledusskapja bojāto mezglu un detaļu nomaiņa.

Garantijas periods:

- Mājsaimniecības ledusskapjiem „Snaigē” – 24 mēneši no iegādes dienas.
- Mājsaimniecības ledusskapjiem, ko izmanto komercdarbībai (veikaliem, viesnīcām un bāriem u. c.) – 12 mēneši.

Garantijas remonta nosacījumi:

- Obligāti nepieciešams uzrādīt oriģināls garantijas talons un pirkuma kases čeks, vai dokuments, kurš apliecina izstrādājuma pirkumu ar uzrādītu saldēšanas iekārtas pirkuma datumu un veikala zīmogu. Saldēšanas iekārtas modeļa un sērijas numuram garantijas talonā ir jāsakrīt ar modeļa un sērijas numuru, kuri atrodas uz uzlīmes saldēšanas iekārtas iekšpusē. Oriģinālajā garantijas talonā nedrīkst būt labojumi.

UZMANĪBU! Ledusskapis jāpievieno zemētai kontaktligzdai, to drīkst uzstādīt un lietot tikai saskaņā ar ražotāja norādījumiem, kas aprakstīti ierīces lietošanas pamācībā.

UZMANĪBU! Ja uzrādot pirkuma dokumentus nav iespējams identificēt pirkuma datumu, saldēšanas iekārtas ražošanas datums uzskatāms par garantijas saistību sākuma datumu.

Garantijas apkope tiek anulēta:

- Mehānisku korpusa vai citu bojājuma gadījumā, kas radušies pircēja vainas dēļ, transportējot iegādāto ierīci veidā, kas neatbilst norādījumiem lietošanas pamācībā. Ja rodas strīdi, noteikti jāuzrāda ledusskapja iepakojums.
- Defektu, detaļu bojājumu, smaku dēļ, kas radušies ierīces nepareizas lietošanas rezultātā, piegādes un pievienošanas elektrotīklā vai transportēšanas rezultātā, ja tie neatbilst ierīces lietošanas pamācībā norādītajām ražotāja prasībām.
- Ja ierīce lietota antisanitāros apstākļos, kā rezultātā (kukaiņu, grauzēju vai citu neiederīgu darbību dēļ) radušies tās bojājumi.

Citi noteikumi:

- Garantija neattiecas uz ierīces iekšējām plastmasas detaļām un apgaismojuma spuldzi, ja to bojājums radies pircēja vainas dēļ.
- Ja ledusskapis jāmaina defekta dēļ, pircēja pienākums ir atlīdzināt kompānijai zaudējumus, ja pircēja vainas dēļ ierīcei radušies mehāniski bojājumi.
- Nomainītā ledusskapja garantijas periods sākas no tā nomaiņas datuma. Datums tiek ierakstīts garantijas talonā ar atzīmi par nomaiņu.
- Patērētājam ir noteiktas tiesības saskaņā ar normatīvajiem aktiem, un garantija šīs tiesības neietekmē, atbilstoši PTAL 16. Panta otrās daļas prasībām.

AUSTATUD KLIENDID!

LUGEGE TÄHELEPANELIKULT LÄBI KÄESOLEV KASUTUSJUHEND. Kui te ei arvesta juhendis toodud eeskirju, siis võite saada vigastusi, rikkuda seadme ning kaotada õiguse seadme tasuta garantiiteeninduseks.

Seadme tootja ja müüja ei vastuta kahjustuste ja kahju eest, mida põhjustas seadme ebaõige paigaldamine ja kasutamine.

Hoidke kasutusjuhend kogu külmutusseadme kasutusaaja jooksul alles. Seadme edasimüügi korral andke seadme uuele omanikule üle ka kasutusjuhend.

Üldandmed:

Külmutusseade – eraldiseisev kodumajapidamises kasutatav sügavkülmik, mis on ette nähtud koduseks kasutamiseks. Sügavkülmik on mõeldud toidu külmutamiseks ja pikaajaliseks säilitamiseks.

Seadet saab kasutada näiteks kaupluste, kontorite ja muude asutuste töötajate söögitubades, üliõpilaskodude köökides, hotellides, maamajades, külalistemajades ja muude eluruumide köökides.

Tootja garanteerib seadeu usaldusväärse töö, kui suhteline õhuniiskus mitte üle 70% ja ümbritseva keskkonna temperatuur on:

- +16 °C kuni +32 °C – kliimaklass **N**,
- +16 °C kuni +38 °C – kliimaklass **ST**,
- +16 °C kuni +43 °C – kliimaklass **T**.

OHUTUSREEGLID

Üldised ohutusnõuded:

- HOIATUS! Hoidke kõik seadme sees ja väljas olevad ventilatsioonivad vabad.
- HOIATUS! Ärge kasutage mehaanilisi seadmed või muid abivahendeid sulatamise kiirendamiseks.
- HOIATUS! Ärge kasutage elektriseadmeid seadme toiduainete säilitamiseks mõeldud sahtlites, välja arvatud siis, kui nad on tootja poolt soovitatud tüüpi.
- HOIATUS! Seadet paika asetades pidagesilmas, et toitejuhe ei jääks millegi alla ega saaks kahjustada. See võib olla lühise ja tulekahju põhjuseks.
- HOIATUS! Veenduge, et toitejuhtme pistik ei oleks surutud seadeu tagaseina vastu ega saaks muul viisil kahjustada. Vigane pistik võib samuti põhjustada tulekahju.
- HOIATUS! Ärge pange seadme taha mitutpikendusjuhet ega muud portatiivset toiteallikat.
- HOIATUS: Seadme utiliseerimine peab toimuma vastavalt riiklikele eeskirjadele.

- Kasutage seadeut ainult toiduainete külmutamiseks ja säilitamiseks.
- HOIATUS: See seade ei ole mõeldud plahvatusohtlike ainete, nt süttiva kütusega aerosoolipurkide, juures hoidmiseks. Seadme juures ei tohi hoida bensiini ega teisi süttivaid vedelikke



HOIATUS! Ärge kahjustage seadme külmutussüsteemi. Seadmes on kasutatud külmutusgaasi R600a. Külmutussüsteemi kahjustamise korral:

- Ärge kasutage seadet lahtise tule lähedal.
- Tuulutage viivitamatult ruumi: jahutussüsteemi kahjustuse korral tuleb paari minuti jooksul ventileerida ruumi, milles on seade (ruumi suurus peaks olema vähemalt 4 m³ isobutaaniga töötava seadme korral/R600a).
- Vältige sädemeid – ärge lülitage sisse elektri- ja valgustusseadmeid.



C-pentaani kasutatakse isolatsioonivahuspaisutusainena ja see on kergsüttiv gaas.

Laste ja erivajadustega inimeste ohutuse tagamise nõuded:

- Lapsed ei tohi antud seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Ärge lubage lastel külmutiga mängida ning toitejuhet pistikupesast välja tirida. Ärge lubage lastel mängida seadme pakendiga.
- Antud seadet võivad kasutada üle 8 aasta vanused lapsed ja piiratud füüsiliste, tunnetuslike ja vaimsete võimetega isikud, aga samuti ka kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neile on seadme ohutul viisil kasutamist juhendatud ja nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.
- Lapsed vanuses 3-8 aastat võivad külmkapi seadmeid peale ja maha laadida.
- Ärge laske lastel külmutusseadmesse pugeda ega sellele ronida, et nad sinna kinni ei jääks ega külmutusseadmelt alla kukkudes end ei vigastaks.

Ohutusnõuded vooluvõrku ühendamisel:

- Seade tuleb tingimata ühendada maandatud pistikupessa. Seadme elektrivõrku lülitamiseks peab maandatud pistikupesa paiknema kergesti ligipääsetavas kohas.
- Asendage vigane toitejuhe tingimata korralikuga. Jälgige, et uus juhe oleks sama tüüpi esialgselt kasutatud juhtmega; sel viisil vältite kehavigastusi ja vara kahjustamist.
- Ohu vältimiseks tohib kahjustunud elektrikaableid asendada vaid tootja või nende hooldustehnik või vajaliku kvalifikatsiooniga isik
- ÄRGE kasutage pikendusjuhtmeid või muid ühendusseadmeid (adapterid) ja ühendusi.
- Elektrivoolu sagedus ja võimsus peavad vastama seadeu. Need andmed on märgitud toote sildile.



TEHNILISI JA KONSTRUKTSIOONILISI RIKKEID VÕIB KÕRVALDADA ÜKSNES SEADEUTE HOOLDUSEGA TEGELEV SPETSIALIST.

Ohutu kasutamise nõuded:

- Pärast külmutusseadme väljalülitamist (puhastamiseks, teisaldamiseks jms), võib selle alles VÄHEMALT 15 MINUTI möödumisel uuesti sisse lülitada – kompressori kahjustuste vältimiseks.
- Seade tuleb täielikult toiteallikast välja võtta (võtke pistik võrgukontaktist) enne selliseid toiminguid nagu puhastamine, hooldamine või paigalduskoha muutmine. Ärge tõmmake toitekaablist, vaid hoidke alati pistiku korpusest.
- Tehniliste riketega seadme kasutamine on keelatud.
- Ärge asetage külmutusseadmele raskeid esemeid.
- Ärge pange seadeule sisselülitatud elektriseadmeid sest seadeu plastdetailid võivad põlema süttida.
- Ärge paigutage seadeule vedelikuga täidetud nõusid, lillevaase ega potilli.
- Ärge ronige ega istuge seadmele, ärge toetuge ega rippuge seadeu uksele, ärge lubage seda teha ka lastel.
- Käte külmetuse vältimiseks ärge võtke töötavast sügavkülmutist niiskete kätega toiduaineid, nõusid või seadeu korvi.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit; ärge paigaldage sügavkülmutit niiskesse ruumi, kus sellele võib tõenäoselt sattuda vett.



Transportige seadeut ainult vertikaalasendis. Tootja ei vastuta seadme rikete eest, kui ei ole järgitud seadme transportimiseks sätestatud tingimusi.

PAIGALDAMINE JA ELEKTRIVÕRKU LÜLITAMINE

- Selle seadme võib paigaldada kuiva, hästiventileeritud kohta, kus ümbritsev temperatuur jääb seadme andmesildil olevasse kliimaklassi vahemikku.



TÄHELEPANU! Ärge kasutage seadeut kütmata ruumis või rõdul. Paigaldage seade võimalikult kaugemale soojusallikatest – pliidist, radiaatorist ja otsesest päikesevalgusest. Seade ei tohi kokku puutuda keskkütte- või gaasitorudega ega ka läheduses paiknevate elektriseadmetega.

Minimaalne kaugus soojusallikatest:

elektri- ja gaasipliitidest ja teistest - 30 mm,
õli või söega köetavatest pliitidest - 300 mm,
integreeritud ahjudest - 50 mm.

Kui vastava kauguse jätmine ei ole võimalik, tuleb kasutada sobivat isolatsiooniplaati.

- Ärge katke kinni seadeu ülaosas olevat ventilatsiooniava – seadeu ümber peab olema piisav õhuringlus. Seadeu korpuse ülaosa ning seadeu kohale paigutatud mööbli vahele tuleb jätta vähemalt 10 cm laiune vahe (vt joonis 3, lk 1). Selle nõude rikkumise korral tarbib seade rohkem elektrienergiat ja kompressor võib üle kuumeneda.

- Seade peab seisma tasasel pinnal. Vajadusel saate seadeu kõrgust reguleerida jalgade keeramisega. Kui keerate jalga päripäeva, siis kerkib seadeu esiosa üles, vastupäeva keeramisel langeb alla. Kui seade on paigaldatud veidi tahapoole kaldu, siis sulgub seadeu üks iseenesest.
- Kui paigaldage seadeu nurka, siis jätke sein ja seadeu korpuse vahele laiune vahe, et saaksite avada seadeu ukse ja tõmmata vabalt välja sahtli külmutatud toiduainetega (vt joonis 2, lk 1).

Seadme tööks ettevalmistamine:

Soovitame seadeu tööks ette valmistada koos abilisega.

- Seadet tohib transportida ainult vertikaalasendis; ärge kallutage rohkem kui 30 °.
- Eemaldage pakend. Tõstke seade vahtpolüstüreenaluselt maha. Eemaldage kleeplindid. uste küljalustelt ära punased kleeplindid – need olid vajalikud ainult seadeu transportimise ajal. **Keelatud on seadeu elektrivõrku lülitamine, kui ei ole täielikult eemaldatud kõik seadeu pakkimiseks ja transportimiseks kasutatud detailid ning materjalid.**

MÄRKUS. Külmutiruumi ukse avamisel kukub välja väike punane pakendidetail – SEE ON VAJALIK ÜKSNES TRANSPORDI OTSTARBEL.

- Seadeu paigutamisel ettenähtud kohta keerake esiosa veidi tahapoole - saate rulli hõlpsalt soovitud kohta rataste peale panna.
- Eemaldage kotist kaks tuge 1 ja sisestage need seadeu tagakülje ülaosas asuvatesse juhikutesse 2 (vt joonis 4, esimene lehekülj).
- Ärge ühendage külmutusseadet vooluvõrku, ilma et oleksite täielikult eemaldanud kõik pakendid ja transpordiosad ning materjalid. Kõrvaldage pakend nõuetekohaselt.

Enne seadme esmakordset kasutamist:

- Puhastage leige vee ja vähese koguse neutraalse seebi või soodaga seadme sisemus ja kõik sisemised osad – nii eemaldate uuele seadmele iseloomuliku lõhna, ning kuivatega hoolikalt.
- Kui seade on paigutatud, oodake umbes **30 minutit**, enne kui seade vooluvõrku ühendatakse.



Kui tootja poolt kindlaksmääratud transpordi- ja paigaldustingimusi ei ole järgitud ja seade on transpordi ajal rohkem kui 30 ° kallutatud, laske sellel enne vooluvõrku ühendamist vähemalt 4 tundi püsti seista.

Vastasel korral võib rikki minna seadeu kompressor.

- Enne toiduainete seadeisse asetamist tuleb sügavkülmutil lasta 2 tundi töötada. Käesolevat juhist tuleb täita ka seadeu kasutamisel pärast selle sulatamist või kui sügavkülmuti seisis kasutamata

SEADME KIRJELDUS, SEADEU TÄHTSAMAD OSAD



Allpool loetletud seadme lisatarvikud võivad teie ostetud seadme lisatarvikutest erineda koguse ja disaini poolest. See kirjeldus on kohandatud kogu sügavseadeute rühmale.

vt joonis 1, lk 1

1	Termostaadi nupp
2	Elektrivarustusnäidik
3	Temperatuuri tõusu indikaator (Punane värv)
4*	Riulid-aurustid

* CF27SM - kuus riulid-aurustid, CF22SM - viis riulid-aurustid.

1 - TERMOSTAADI NUPP: Termostaadi nupu keeramine päripäeva alandab temperatuuri seadeus.

2 – ELEKTRIVARUSTUSNÄIDIK: Kui seade on vooluvõrku ühendatud, süttib roheline märgutuli. Samal ajal süttib ka temperatuuri tõusu märgutuli. See näitab, et sügavseade oli pikemat aega välja lülitatud, st sügavseade lülitati esimest korda sisse pärast sulatamist või pinge kadumist. Kui temperatuur sahtlis langeb uuesti alla -9 °C, kustub temperatuuri tõusu märgutuli.

3 - TEMPERAUURI TÕUSU INDIKAATOR. Kui sügavseadeu temperatuur tõuseb üle -9 °C, siis süttib punane signaallamp. Kui süttib signaallamp, siis:

- Seade lülitus välja pikemaks ajaks, või seade lülitati sisse esimest korda, pärast külmutamist või kadus pinge.
- Kas seadeu uks on avatud, või on seda avatud liiga tihti.
- Lisatud on liiga suur kogus külmutamata toitaineid.
- Külmutussüsteem on rikkis, punane indikaatorlamp ei kustu 6 tunni möödudes ja on kosta kompressori pidevat tööd, või kompressor ei lülitu üldse sisse. **Sellisel juhul tuleb kutsuda kvalifitseeritud tehnik, kui ei aita allpool toodud tegemised.**

MÄRGE. Külmkapi tehnilised andmed leiate külmkapi siseseinale kinnitatud tootesildilt. Seadme kohta lisateabe saamiseks lugege kaasasoleval energiamärgisel olevat QR-koodi ja / või külastage ametlikku toodete andmebaasi veebisaiti: <https://eprel.ec.europa.eu>

TEMPERATUURI REGULEERIMINE

Sügavseadeu osa on seadistatud -18 °C peale. Palun seadistage seadeu temperatuur oma vajadustele sobivaks.

Seadme temperatuuri reguleeritakse termostaadi nupu **1** abil, keerates seda ühele või teisele poole. Temperatuuri näit numbritega on näidatud termostaadi nupu **1** kõrval. Numbrid „0, 2, 3, 4, 5, 6, 7” ei tähenda konkreetset temperatuuri.

Temperatuuri reguleeritakse seitsmekohalisel skaalal:

0 = kompressor on välja lülitatud. **TÄHELEPANU! Elektripinge ei ole välja lülitatud.**

1 = kõrgeim temperatuur (madalaim külumistase)

7 = madalaim temperatuur (külmutuse kõige kõrgem tase)



Kui seade seisab jahedas ruumis, siis külmutab see vähem, mistõttu võib tõusta temperatuur seadeu sees. Seadke termoregulaatori valimisketta abil madalam temperatuur.

TOIDUAINETE SÄILITAMINE SÜGAVKÜLMUTIS

- ÄRGE ÜLETAGE KÜLMUTATUD TOIDUAINETE MAKSIMAALSET KOGUST SEADME SISESEINA KÜLGE KINNITATUD HINDAMISMÄRGIS.
- Jätke külmutatavate toiduainete ja ülemiste riiulite vahele vähemalt 2,5 cm laiune vahe.
- Ärge paigutage sügavkülmutisse pakkimata toiduaineid.
- **Äärge külmutage sügavkülmutis vedelaid toiduaineid klaasnõudes või klaaspudelites.**
- Järjekordne sügavkülmutisse pandud toiduportsjon ei tohi kokku puutuda varem külmutatud toiduainetega.
- Ärge külmutage toiduaineid, mille temperatuur on kõrgem kui ümbritseva keskkonna temperatuur.
- Ärge külmutage vedelaid toiduaineid klaasnõudes või klaaspudelites.
- Järgige rangelt toote pakendile märgitud külmutatud toiduainete säilitusaega.
- KÜLMUTATUD KALA JA VORSTI ON SOOVITAV SÜGAVKÜLMUTIS HOIDA MITTE ÜLE 6 KUU; JUUSTU, LINNULIHA, SEALIHA JA LAMBALIHA MITTE KAUEM KUI 8 KUUD; LOOMALIHA, PUU- JA KÖÖGIVILJA MITTE KAUEM KUI 12 KUUD.



TÄHELEPANU! Sulatamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse tõttu, kui seade on olnud tooteta kauem kui tehniliste andmete tabelis toodud "tempreatuuri tõusu aeg" seda lubaks, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ja seejärel uuesti külmutada (pärast jahtumist).

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Sulatage sügavkülmutit mitte harvem kui kaks korda aastas või siis, kui tekkinud härmatisekiht on üle 5 mm paks. Teostage nimetatud toimingud järgnevas järjestuses:

TÄHELEPANU! Lülitage seade välja – tõmmake toitejuhtme pistik pesast välja.

- Võtke toiduained sügavkülmutist välja.
Tõmmake välja sulaveetoru, keerake seda 180° võrra ja riputage üles (joonis 5, lk). Pange sulaveetoru alla anum. Jätke sügavkülmuti uks lahti.
- Kui härmatis on sulanud, kuivatage sügavkülmuti kambri seinad ja kõik tarvikud. Eemaldage sulaveetoru , keerake seda uuesti 180° võrra ja pange tagasi esialgsele kohale.

PUHASTAGE SEADEUT REGULAARSELT.

Pidage meeles, et enne sügavkülmuti ülessulatamist ja seadeu korpuse tagaseina puhastamist tuleb seade tingimata elektrivõrgust välja lülitada – tõmmake toitejuhtme pistik pesast välja.

- Kaitske seadeu sisepindu ja plastdetailide rasvade, hapete ja kastmete eest. Kui olete kogemata midagi maha valanud, puhastage seadeut viivitamata sooja seebiveega või nõudepesuvahendiga. Pärast pesemist kuivatage.
- Peske regulaarselt puhtaks toiduainete säilitusalused ja muud tarvikud.
- Eemaldage mitte harvem kui kord aastas seadeu korpuse tagaseinale ja kompressorile kogunenud tolm. Puhastamiseks võite kasutada pehmet harja, elektrostaatilisi salvrätikuid või tolmuimejat.
- ÄRGE kasutage seadeu sise- ja välispindade puhastamiseks puhastusvahendeid, mis sisaldavad abrasiivosakesi, happeid, alkoholi või bensiini.
- ÄRGE kasutage puhastamiseks kareda kraapepinnaga lappi või nuustikut.
- KUI LÜLITATE SEADEU PIKEMAKS AJAKS VÄLJA, SIIS JÄTKE UKSED LAHTI.

UKSE AVAMISE SUUNA MUUTMINE

Soovitame koos assistendiga muuta seadme ukse avanemise suunda. Te vajate: mutrivõtmeid nr. 8 ja ei. 10, Phillipsi kruvikeeraja.

ÄRGE asetage seadeut ukse avanemise suuna muutmisel horisontaalselt. Järgige samme järjestikku - joonis **6** teisel lehel.

1. **Lülitage seade välja - eemaldage toitejuhe.**
2. Eemaldage korpuse ja ukse siseküljel olevad kaaned c ning ülemine klamber 6 koos mutri ja seibidega ning tihend klambri all. Eemaldage seadeu uks.
3. Eemaldage alumine kate 1.
4. Keerake völli 2 alumisest klambrist välja. Keerake see koos kronsteini 7 seibidega 7 (teisel) küljel sümmeetriliselt eelmisele kohale. Lükake uks kronsteini 7 teljele.
5. Keerake lahti kronstein 6 koos seibidega völli ja plasttihend 1800 nurga all, keerake völli koos seibidega lahti ja keerake kronstein vastasküljel lahti. Pärast hoidiku 6 sisestamist keerake see seadeu uksele, mis asub seadeu vastasküljel ülemistes aukudes.
6. Katke sulg ja ülejäänud tühi õõnsus kaanega c.
7. Eemaldage keeratavad korgid a ja rulood b. Keerake lahti käepidemeid kinnitavad kruvid. Keerake käepidemed vastupidises suunas ja pingutage. Vajutage rulood ukse ülejäänud aukudesse ja asetage kaaned kruvidele.
8. Eemaldage kate 10 alumisest kaanest 1 ja sisestage see alumise kaane teisel küljel olevatesse juhikutesse (sümmeetriliselt eelmisele positsioonile). Sisestage alumise kaane 1 vasak ja parem jalg aukudesse ja libistage, kuni kate lukustub oma kohale.

HÄIRED JA NENDE LAHENDAMISE VIISID

- **Elektrivõrku ühendatud seade ei tööta, võrgupinge indikaator ei põle.** Kontrollige, kas teie eluaseme elektrisüsteem on töökorras. Veenduge, et toitejuhtme pistik on korralikult võrgupesas.
- **Temperatuuri tõusu signaallamp põleb punaselt.** See tähendab, et seade on esimest korda elektritoitega ühendatud või oli see pikemat aega toitetu (näiteks sulatamise või voolukatkestuse ajal), sügavseadeu uks ei ole suletud või avatakse seda sageli või on sinna asetatud suur hulk värsket toitu ning seetõttu on seadeu temperatuur tõusnud üle -9 °C. Kui seadeu temperatuur langeb taas alla -9 °C, siis signaallamp kustub. **TÄHELEPANU!** Kui temperatuuri signaallamp ei kustu (muudel põhjustel kui ülal toodud) enama kui kuue tunni jooksul, siis kompressor kas töötab pidevalt või ei tööta üldse. Peate pöörduma teeninduse töötajate poole.
- **Suurenenud müra.** Kontrollige, kas seade seisab tasasel pinnal ja stabiilselt. Seadeut saate loodida esijalgade reguleerimise teel. Kontrollige, kas seade ei puutu kokku mööbliga, kas korpuse tagaküljel paiknevate külmutussüsteemide osad ei ole vastu seinu. Tõmmake seade mööblist ja seinast eemale. Kontrollige, kas suurenenud müra põhjuseks ei või olla seadeusse pandud pudelid, metallpurgid ja nõud, mis üksteisega vastu kolisevad.
- **Seadeu ukse avamisel tuleb tihenduskuum ära.** Tihenduskuum on määrdunud kleepuvate toiduainetega (rasva või siirupiga) kokkupuutumise tõttu. Peske kummi ja paigalduskanalit sooja vee ja seebi või nõudepesuvahendiga, kuivatage hoolikalt. Paigaldage tihenduskuum selleks ettenähtud kanalisse.

- **Seadeu pealispind on hakanud higistama.** Ümbritseva keskkonna suhteline õhuniiskus on üle 70%. Tuulutage ruumi, kuhu seade on paigaldatud, võimaluse korral kõrvaldage üleliigse niiskuse põhjus.

Märkused seadeu töötamisel tekkivate helide kohta. Seadeu töö ajal võite külmutusprotsessi käigus kuulda erinevaid helisid, mis on täiesti normaalne ega tähenda mingit riket. Vulisevat, mulksuvat ja sahisevat heli tekitab külmutussüsteemis ringlev külmutusagens. Lühiajalisi klõpse ja prakse tekitab sisse-välja lülituv kompressor.

TEAVE KESKKONNAKAITSE KOHTA

See seade on märgistatud vastavalt Euroopa 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile. Seadme nõuetekohane kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.



See märk näitab, et kui seade on muutunud mittevajalikuks, siis ei tohi seda utiliseerida koos muude olmejäätmetega, vaid tuleb kokku koguda ja töödelda eraldi, st seade tuleb viia nimetatud märgiga tähistatud spetsiaalsesse konteinerisse või suuremõõtmeliste olmejäätmete kogumisplatsile. Põhjalikumad teavet selle kohta, kuhu vananenud seadeuid turvaliselt viia, saate kohalikelt võimuorganitelt, kauplusest, kust oma seadeu ostsite, või tootja esindajalt. Kui olete otsustanud oma seadeu utiliseerida, muutke see kasutuskõlbmatuks, et oleks kõrvaldatud võimalike õnnetuste oht. Võtke toitejuhe pesast välja ja lõigake tükkideks. Tõmmake ära seadeu tihenduskumm. Lõhkuge seadeu uksele olev lukk.

Ärge lammutage seadeut ise. Andke seade üle jäätmekäitlusega tegelevale firmale.

GARANTIITEENINDUS

Kui teie seade tõrgub, siis selgitage välja, kas saate halva talitluse põhjuse iseseisvalt kõrvaldada. Kui ilmneb, et te ei suuda tekkinud probleemi lahendada, pöörduge telefoni teel või kirjalikult lähima külmutusseadmete teenindusfirma poole. Seejuures märkige tingimata ära seadeu mudel ja number. Need andmed on märgitud toote sildile, mis on kleebitud seadeu vasakpoolsele küljele.

Garantiiperiood:

- Koduses majapidamises kasutusel olevatel külmikutel " SNAIGE " 24 kuud ostu kuupäevast.
- Ärilistel eesmärkidel (raviasutustes, apteekides, kauplustes, ettevõtetes, baarides jne.) kasutatavad külmikud 12 kuud, vertikaalsed vitriinkülmikud ja külmikud veini jahutamiseks 12 kuud.

Pretensioonide esitamise aeg seadeute tasuta remondiks:

- Ostja peab kindlasti omama, kas originaal remonditalongi, kassatsekki või muud dokumenti, kuhu on märgitud müügikuupäev ja kaupluse tempel. Seadeu mudeli ja seeria number, mis on seadeu tehase tähisel ja asub seadeu sees, peab vastama remonditalongil märgitud numbritega. Remonditalongil ei tohi olla mingeid parandusi.

TÄHELEPANU! Seade peab olema tingimata lülitatud maandatud elektrivõrku ja pistikupesa omama maanduskontakti. Toode peab olema paigaldatud ning kasutatud tootja kasutusjuhendi kohaselt.

TÄHELEPANU! Kui ostja poolt esitatud dokumentide alusel ei ole võimalik kindlaks teha müügikuupäeva, loetakse pretensiooni esitamise aja alguseks seadeu valmistamise kuupäev.

Garantii ei kehti:

- kui vigastused on põhjustatud ebaõigest paigaldamisest, kasutusest ja hoidmisest.
- kui seadet on remonditud väljaspool tootja poolt aktsepteeritud garantiiremondi töökodasid.
- kui puudub ostu kuupäeva tõendav dokument(täidetud kasutusjuhend, tšekk või arve).
- Garantii alla ei kuulu kuluvad materjalid, näiteks rattad, elektripirn, juhe, juhtme pistik, käepidemed, riiulid, kaasas olevad tarvikud jne.
- Garantiiremondi teostab tootja poolt aktsepteeritud garantiiremondi töökojad.

Tehas Snaige remondi ametlikuks esindajaks Eesti Vabariigis on Soone OÜ.

Tel.: +372 50 18330; + 372 5299 396; +372 55678 816; +372 6228 254

Email: sooneou@hotmail.ee

Toode on varustatud CE CERTIFIKAADI märgistusega. Garantii kehtib Eesti Vabariigi piires

Isikud kelle poole võib pöörduda hoolduse ,remondi ja konsultatsiooni saamiseks:

Regioon	Asukoht	Mehhaanik	Kontakt
Tallinn ja Harjumaa	Soone OÜ Vana-Tartu mnt. 18 Järveküla, Rae vald	Indrek Lindau Jüri Tahk Jaan Poltimäe	GSM 50 18 330 GSM 556 78 816 GSM 52 99 396
Saaremaa	Kuressaare, Pikk 1B, FIE Toomas Teder	Toomas Teder	GSM 50 87 912, tel. 45 55 978
Türi	OÜ "FT" Kalevi 7		GSM 51 51 065 tel. 38 57 477
Narva	OÜ Gamalia, Puskini 40	Nikolai Litvinenko	GSM 55 18 197, tel. 35 92 001
Räpina	Mäe 9, FIE H.Sala	H. Sala	GSM 51 53 131
Võru	Võru Polar OÜ, Oja tn.1		Tel. 78 214 614
Valga	Jaama pst. 12	V. Komarov	GSM 50 56 433 , Tel. 76 64 452
Teised linnad ja asulad, Soone OÜ			GSM 50 18 330, tel. 6228254

DEAR CUSTOMER!

CAREFULLY READ THE INSTRUCTION MANUAL. If instructions are not followed, there is a risk of injury, damage of the device and loss of the right to free warranty service.

The Manufacturer shall not be held liable for damage arising from the failure to observe the instructions contained in this manual.

Keep this manual for future reference, or to pass it over to the next user.

This instruction applies to more than one model and may contain inconsistencies.

General information:

Refrigeration device – a freestanding household freezer intended for household use. The freezer is designed for freezing and storing food for a long time.

The device can be used, for example, in the dining rooms of staff in shops, offices and other establishments, in the kitchens of student dormitories, in hotels, in country houses, in guesthouses and in the kitchens of other living quarters.

The manufacturer guarantees reliable operation of the device when the relative air humidity not greater than 70 per cent and the ambient temperature is:

- +16 TO +32 DEGREES CELSIUS (Climate class **N**);
- +16 TO +38 DEGREES CELSIUS (Climate class **ST**);
- +16 TO +43 DEGREES CELSIUS (Climate class **T**).

GUIDELINES CONCERNING THE SAFETY OF USE

General safety requirements:

- WARNING: Keep ventilation openings, in the device enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING: Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the device, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- WARNING: When positioning the device, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- WARNING: Make sure that the plug of the electrical cord is not squeezed by the back wall of the device or otherwise damaged. A damaged plug can be the cause of a fire!
- WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the device.
- WARNING: Disposal of the device should be according to national rules.

- WARNING: This device is not designed for the storage of explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant. It is prohibited to store petrol and other flammable liquids near the device.



WARNING: Do not damage the device refrigeration system. It contains the refrigerant gas R600a. If the refrigeration system is damaged:

- Do not use any open flame.
- Avoid sparks-do not turn on any electrical devices or lighting fixtures.
- Immediately ventilate the room: air the room in which the device is placed for a few minutes (the size of the room for a product containing isobutane / R600a must be at least 4 m³) to avoid damage to the cooling system.



C-Pentane is used as blowing agent in the insulation foam and it is a flammable gas.

Children and vulnerable people safety:

- Do not allow children to play with the device or to plug it in or unplug from the electricity supply socket. Do not allow children to play with the packaging material from the device.
- This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload device.

Requirements for the connection to the mains:

- The device should only be connected to an earthed socket installed in accordance with the regulations. This product complies with all binding CE labelling directives. The earthed electrical socket by which the device is connected to the mains should be in an accessible place. The manufacturer will not be held liable for any damage or injury which may result from the failure to fulfil this requirement.
- Do not use adapters, multiple sockets and two-wire extension leads. If it is necessary to use the extension lead, it must be equipped with a protection ring and a single socket and must have a VDE/GS safety certificate. If an extension lead is used (with a protection ring and safety certificate), its socket must be located at a safe distance, away from the sinks, and must not be in a place where it could be flooded by water or waste water.

- The frequency and power of the electricity supply in your house must conform to the general data parameters of the device as it is shown in the product label.
- To avoid the exposure to danger, always have faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by qualified person and with a cable of the same type.

Requirements for safe use:

- It is forbidden to use a technically damaged device.
- It is forbidden to readjust or modify any parts of the unit. It is crucial not to damage the capillary tube visible in the compressor recess. The tube may not be bent, straightened or wound. If the capillary tube is damaged by the user the guarantee will be void.

 **DO NOT TRY REPAIR THE DEVICE ON YOUR OWN. ALWAYS CONTACT AN AUTHORIZED TECHNICIAN.**

- If the device is unplugged (for cleaning, moving to another place, etc.), it may be repeatedly switched on after **15 min.**
- When performing activities, such as cleaning, maintenance or moving, the device must be completely disconnected from power supply (by pulling the plug out from the socket). Do not pull on the cord, but hold the body of the plug instead.
- Do not place any switched on electrical devices on top of the device.
- Do not place any dishes with liquids on top of the device and flowers in vases.
- Do not climb on or sit on the device, do not lean on or hang on the device doors and do not allow children to do this.
- Do not remove or touch items from the freezer if your hands are wet or damp.
- Do not use water spray and steam to clean the device.

 **The device should be transported in the vertical position;** do not tilt any more than 30°. The manufacturer will not be responsible for any damage of the device that results from non-compliance with the instructions for transportation.

INSTALLATION AND OPERATING CONDITIONS

Positioning:

- This device can be installed in a dry, well ventilated indoor where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the device.
-  Do not install this device in areas that are too humid or too colds, such as the construction appendices, garages or wine cellars. Place the device away from heat sources such as kitchen stove/oven, radiators, or direct sunlight. The device must not touch any pipes for heating, gas or water supply, or any other electrical devices.

Minimum distances from the heat sources:

- from the electric gas and other ovens - 30 mm,
- from oil or coal fired ovens - 300 mm,
- from built-in ovens - 50 mm

If there is no possibility of ensuring the above- mentioned distances, provide an appropriate insulation board.

- The device must stand on a level surface and must not touch the wall. If necessary, regulate the height of the device by adjusting the levelling feet: by turning them clockwise – the front of the device rises, by turning them counter clockwise – it comes down. If the device is tilted slightly backward – the doors will close by themselves.
- Do not cover the ventilation holes at the top of the devices – it must be a good air circulation around the device. There should be a gap of at least 10 cm between the top of the device body and any furniture that may be above it (see fig. 3, page 1). If this requirement is not followed, the device consumes more electrical energy and its compressor may overheat.
- If the device is placed in a corner, a gap must be left between the device body and the wall so that the door can be opened enough (see fig. 2, page 1).

Preparing for operation:

- It is recommended to prepare the device for operation with a helper.
- Remove package. Lift the device away from foamed polystyrene base. Tear off adhesive tapes. Remove all red-coloured parts from the shelves.
NOTE. When you open the device door a little red packing detail will fall out – it is for transportation purposes only.
- When positioning the device in chosen location, it will move more easily into position if you lift the front a little and incline it backward, allowing it to roll on its casters. **When placing, moving, lifting the device, do not hold the door handles, do not pull the condenser at the rear part of the device and do not touch the compressor unit.**
- Take two supports **1** from the bag and insert them into the guides **2** at the top back part of the device (see fig. 4, page 1).



The device **should not be connected** to the mains until all packing and transport materials aren't removed. Suitably dispose the packaging material.

First use:

- Before using the device for the first time, the interior and all internal accessories should be washed with lukewarm water and some neutral soap to remove the typical smell of a brandnew product, then dried thoroughly.
- Once the unit has been positioned, wait for about **30 minutes** before it is connected to the mains.



If the device has been tilted more than 30° during transport: **wait at least 4 hours before connecting the device to the power supply.** This is to allow the oil to flow back in the compressor. If this is not done, **the device compressor may fail.**

- When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the device run at least 2 hour.

DESCRIPTION OF THE DEVICE, BASIC PARTS



The device accessories listed below may differ from the accessories of the device you have bought in quantity. This description is adapted for entire group of freezers.

See fig. 1, page 1

1 Thermostat knob

2 Power supply indication

3 Temperature rise indicator (Red color)

***4** Evaporators- shelves

*The CF27SM has six evaporators - shelves, the CF22SM has five evaporators-shelves.

- 1** — THERMOSTAT KNOB. The temperature in the device is controlled using the thermostat knob by turning it to one side or the other. More in "Temperature regulation".
- 2** — ELECTRICITY SUPPLY INDICATOR. When the device is connected to the electricity supply, the green indicator light is illuminated. Simultaneously also the **the temperature rise indicator lights up**. When the temperature in the compartment again falls below -9 °C, the **temperature rise indicator** light will go out.
- 3** — THE TEMPERATURE RISE INDICATOR. When the temperature in the freezer rises above -9 °C, the red indicator light is illuminated. It indicates that:
 - The freezer was switched off for a longer time, i.e. the freezer is switched on for the first time, after defrosting or after losing of voltage.
 - The door of the freezer is opened or is being opened too frequently.
 - It is loaded a large amount of unfrozen foodstuffs.
 - **The freezing system is failed, i.e. the indicator does not go out longer 6 hours and it is heard running compressor or the compressor does not switch off. In this case you should apply to your service agent (at first make sure that three above items were taken into account).**

NOTE. The technical data of the appliance can be found on the rating label attached to the inside wall of the appliance. For more information about the appliance, scan the QR code on the enclosed energy label and / or visit the official website of the product database: <https://eprel.ec.europa.eu>

TEMPERATURE REGULATION

Temperature set in the freezer by the manufacturer is -18°C . Please set the desired temperature in the appliance according to your own requirements.

The temperature in the device is controlled using the thermostat knob **1** by turning it to one side or the other. The temperature indication in digits is shown beside the thermostat knob **1**. The number “0, 2, 3, 4, 5, 6, 7” do not mean a specific temperature.

The temperature is regulated on a scale of seven digits.

0 = Compressor is switched off. WARNING! Electric current is not switched off.

1 = highest temperature (lowest cooling)

7 = lowest temperature (highest cooling)

 The temperature in the device can vary due to the ambient temperature, the amount of food, and the frequent opening of the refrigerator door.

 If the room is cool, the device cools less. The temperature in the device may therefore rise. Use the thermostat wheel to set a lower temperature.

FREEZING AND STORAGE OF FOODSTUFFS

DO NOT EXCEED THE MAXIMUM QUANTITY OF FROZEN PRODUCTS INDICATED IN THE RATING LABEL.

- Leave not less than 2.5 cm gap between a top of frozen products and a bottom of drawer, which is over them.
- Do not place unwrapped foodstuffs in the freezer sections.
- **Do not refreeze partly thawed products.** Fresh food for freezing should not touch already frozen foodstuffs.
- Do not freeze foodstuffs that are warmer than the room temperature.
- WARNING! Do not freeze liquid foodstuffs in glass vessels or bottles.
- Strictly observe the frozen foodstuffs validity dates indicated by the manufacturer on the product packaging.
- WE RECOMMEND THAT FROZEN FISH AND SAUSAGE SHOULD BE STORED IN THE FREEZER COMPARTMENT NOT LONGER THAN 6 MONTHS; CHEESE, POULTRY, PORK, LAMB – NOT MORE THAN 8 MONTHS; BEEF, FRUIT AND VEGETABLES – NOT LONGER THAN 12 MONTHS.

 CAUTION! In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then refrozen (after cooling).

To avoid food contamination, follow the instructions below:

- Prolonged opening of the door can significantly increase the temperature in the compartments of the device.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with food.
- Store fresh meat and fish in suitable containers in the device so that they do not come into contact with or drip on other food.
- If the device is left empty for a long time, switch it off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mold inside the device.

DEFROSTING, CLEANING AND CARE

The freezer should be thawed not less than twice a year or when a layer of ice thicker than 5 mm forms in it. Do the actions below in the order they are listed:

WARNING! Turn the device off and pull the plug out of the electrical socket.

- Remove food from the freezer compartment. The frozen foodstuffs will not warm up too much while you are thawing the freezer compartment if you cover them with a thick cloth and keep them in a cool place.
- Pull out the melt water gutter, turn it 180° and hook it up. After thawing, place the container with the water gutter (see fig. 5, page 1).
- Leave the freezer door open. After the frost has thawed, dry the inside of the freezer and the accessories dry. Remove the melt water gutter, turn it 180° again and replace it. Close the freezer door and turn on.

REGULARLY CLEAN THE DEVICE. **Note: before cleaning the device and its rear part, the device must be disconnected from the mains by unplugging.**

- Protect the device inner surfaces and plastic parts from fats, acids and sauces. In case of accidental spills – immediately clean with warm soapy water or dishwashing detergent. Wipe dry.
- Regularly clean the hermetic gaskets of the doors. Wipe dry.
- At least once a year clean dust away from the back part of the device body and the compressor. A soft brush, electrostatic cloth or vacuum cleaner may be used for cleaning.
- DO NOT use detergents containing abrasive particles, acid, alcohol or benzene for cleaning the device inner and outer surfaces. DO NOT use for cleaning cloths or sponges that have coarse surfaces intended for scrubbing.
- DO NOT use spray deicers. DO NOT clean with compressed air/steam.
- If the device is to be left switched off for an extended period, leave its doors open.

CHANGING THE OPENING DIRECTION OF THE DOORS

It is recommended that changing the opening direction of the doors should be done with a helper. You will need two spanners No. 8 and No. 10 and a head screwdriver.



When changing the opening direction of the doors, YOU CAN NOT lay the refrigerator horizontally!

IMPORTANT. After changing the direction of the door and placing the device, wait about **30 minutes** before plugging it into the mains. If you have tilted the appliance at an angle greater than 30° when changing the door opening direction, let it stand upright for **4 hours** before connecting to the mains.

Do the actions below in the order they are listed (see fig. 6, page 2):

Before changing the direction of the door opening, **first switch off the device - unplugging the power cord from the power outlet.**

1. Remove covers **c** from the inside of the housing and door and the upper bracket **6** together with the nut and washers and the gasket under the bracket.
2. Remove the freezer door **1**. Remove the stop plate from the bottom **2**. Screw the stop plate (included in the package) on the opposite side of the door to open the door to the left.

3. Remove the bottom cover **3** together with the small cover **4**.
4. Unscrew the shaft **5** together with the washers on the shaft and the catch **8** from the lower bracket **6** and screw them to the bracket **7** on the other side of the cabinet symmetrically to the former position.
5. Push the freezer door onto the bracket **7** on the newly installed shaft **5**.
6. Remove the screw caps **a** and the blinds **b**. Unscrew the **9** fixing screws of the handle and screw the handle on the opposite side of the door. Press the blinds into the remaining holes in the door and place the covers on the screws.
7. Rotate the bracket **6** together with the washers on the shaft and the plastic gasket at an angle of 180 °. Unscrew the shaft together with the washers and screw in on the opposite side of the bracket. After inserting the axis **6** of the bracket into the door, screw it on the opposite side of the refrigerator in the lower holes. Cover **c** with the bracket and the remaining empty cavity.
8. Insert the cover **4** into the guides on the opposite side of the bottom cover **3**. Replace the bottom cover **3** in its original position.

OPERATION PROBLEMS AND THEIR SOLUTIONS

- **The device is plugged in to the mains but it does not work and the electricity supply voltage indicator is not illuminated.** Check that electricity supply installations are in order. Check that the plug is correctly inserted into the electricity supply socket.
- **The noise has become louder.** Check that the device is standing stable on a level place. To make it level, regulate the front feet. Check if the device is not touching any furniture and that no part of the refrigeration system at the back part of the device body is touching the wall. Pull the appliance away from any furniture or walls. Check that the cause of increased noise isn't due to bottles, cans or dishes in the device that might be touching each other.
- **When the device door is opened, the rubber sealing gasket pulls out.** The gasket is smeared with sticky foodstuffs (fat, syrup). Clean the sealing gasket and the groove for it with warm water containing soap or dishwashing detergent and wipe dry. Put the rubber sealing gasket back into the place.
- **The temperature rise indicator light is illuminated red.** This means the device is being connected to the electricity supply for the first time or it was disconnected for a significant period (for thawing or during an interruption to the electricity supply), the freezer door is not closed or is being frequently opened and closed, or a large amount of fresh food has been put in, and therefore the temperature in the compartment has risen above -9 °C. When the temperature in the compartment again falls below -9 °C, the indicator light will go out. **ATTENTION!** If the temperature indicator light does not go out (for reasons other than those listed above) for longer than six hours, the compressor is either working constantly or is not functioning. You need to consult service people.
- **The top of the device has condensation on it.** The ambient relative air humidity is above 70 %. Ventilate the room where the device stands, remove the cause of the humidity.

Remarks on the device operating noise. As the device operates and goes through the freezing cycle, various noises will be emitted. This is normal and is not a sign of any malfunction. As the refrigerant circulates around the refrigeration system, it causes sounds like murmuring, bubbling, or rustling. Louder sounds like popping or clicking may be heard for a short time as the refrigerator's compressor switches on.

ENVIRONMENTAL PROTECTION INFORMATION

Important Note:

This device is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this device may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the retailer where you purchased the product.

Our packaging are made of environmentally friendly materials, which can be reused:

- The external packaging is made of cardboard/foil
- The FCKW free shape of foamed polystyrene (PS)
- Polyethylene (PE) foils and bags

The refrigerants and foaming agents, which are 100% free of FCKW and FKW have been used for manufacturing our product. Therefore we are helping to protect the ozone layer and prevent the increase of greenhouse effects. Also, the innovative technology and environmentally friendly insulation help in reducing energy consumption.